



Сибирский государственный университет
науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

МАТЕРИАЛЫ
Всероссийской заочной
научно-практической конференции
с международным участием
(25–30 ноября 2018 г.)

2019

КРАСНОЯРСК

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева

Кафедра иностранного языка

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

*Материалы
Всероссийской заочной научно-практической конференции
с международным участием
(25–30 ноября 2018 г.)*

Электронное издание

Красноярск 2019

© СибГУ им. М. Ф. Решетнева, 2019

УДК 378.14
ББК 74.58
А43

Редакционная коллегия:

А. С. Гусева, Н. В. Ковчина, О. Б. Николаева, О. М. Тарасова

Под общей редакцией

доктора педагогических наук, профессора,
заведующего кафедрой иностранного языка Л. А. Барановской

Актуальные проблемы языковой подготовки в техническом вузе: традиции и инновации [Электронный ресурс] : материалы Всерос. заоч. науч.-практ. конф. с междунар. участием (25–30 ноября 2018 г.). – Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1,4 МБ). – Систем. требования : Internet Explorer; Acrobat Reader 7.0 (или аналогичный продукт для чтения файлов формата .pdf) / под общ. ред. Л. А. Барановской ; СибГУ им. М. Ф. Решетнева. – Красноярск, 2019. – Режим доступа: <https://www.sibsau.ru/scientific-publication/>. – Загл. с экрана.

Представлены научные исследования участников конференции, которая проходила в Сибирском государственном университете науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева» 25–30 ноября 2018 года. Рассмотрены вопросы современной языковой подготовки в образовательном процессе технического вуза, формирования коммуникативного и социального компонентов профессиональной деятельности будущих специалистов, становления инженерного сознания в свете межкультурной коммуникации.

Тема конференции вызывает большой интерес не только в среде профессионального педагогического и научного сообщества, работодателей, промышленных и производственных партнеров университета, но и подтверждает её значимость для иностранных коллег.

Издание адресовано научным работникам, преподавателям, студентам, аспирантам и всем, кто интересуется проблемами и перспективами развития языковой подготовки в техническом вузе.

Информация для пользователя: в программе просмотра навигация осуществляется с помощью панели закладок; содержание в файле активное.

**УДК 378.14
ББК 74.58**

Подписано к использованию: 28.02.2019. Объем: 1,4 МБ. С 69/19.

Корректura, макет и компьютерная верстка Л. В. Звонаревой

Редакционно-издательский отдел СибГУ им. М. Ф. Решетнева.
660037, г. Красноярск, просп. им. газ. «Красноярский рабочий», 31.
E-mail: rio@mail.sibsau.ru. Тел. (391) 201-50-99.

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел I

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Камбер Мак (Mac Kamber) Значение образования в современном мире (The Significance of Education in the modern world)	5
Татаренко Т. Д., Лисариди Е. К. (Tatarenko T. D., Lisaridi E. K.) Об опыте внедрения командного метода обучения на занятиях по латинскому языку (Experience in implementing team-based learning in the Latin language classes)	7

Раздел II

ИННОВАЦИОННЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Дудина С. П. (Dudina S. P.) Методы электронного обучения с точки зрения компетентностного и синергетического подходов (E-learning methods through competence-based and synergetic approaches)	11
Дудина С. П. (Dudina S. P.) Системный подход к электронному обучению в высшей школе (Systematic approach to e-learning in the higher school)	17
Ковчина Н. В. (Kovchina N. V.) Практика социального взаимодействия на иностранном языке студентов инженерных направлений подготовки (The practice of social interaction in a foreign language of engineering students)	20
Обидина М. М. (Obidina M. M.) Презентация как форма организации самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языку (Presentation as a form of organization of students' independent work in foreign language teaching)	24

Раздел III

УРОВНЕВЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ И ЯЗЫКОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Денисова А. С. (Denisova A. S.) Языковая адаптация иностранного студента в техническом вузе (Language adaptation of foreign students at a higher technical educational institution)	28
Сарсембаева А. Ж., Демеубекова К. К. (Sarsembayeva A. Z., Demeubekova K. K.) Уровневый подход к обучению русскому языку студентов неязыковых вузов (Level approach to the Russian language teaching of the students of non-linguistic universities)	31

Раздел IV

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

- Гроцкая Н. Н. (Grotskaya N. N.)** Развитие творческого мышления студентов на занятиях по иностранному языку в техническом вузе (Creative thinking development in the process of foreign language teaching at a technical university)36
- Жанпейс У. А., Озекбаева Н. А., Даркембаева Р. Д. (Zhanpeis U. A., Ozekbayeva N. A., Darkembayeva R. D.)** Из опыта использования инновационных методов в практическом курсе русского языка (The usage of innovative methods experience in practical classes of the Russian language) 41
- Кангожаева Р. В. (Kangozhayeva R. B.)** Метод ролевых игр в развитии коммуникативных способностей путем тренировки диалогической речи на английском языке (The role-playing games method in the development of communicative skills through dialogical speech training in English) 46
- Моисеенко Е. В. (Moiseenko E. V.)** К вопросу об интенсификации обучения иностранному языку в техническом вузе (The problem of intensification of foreign language teaching at a technical university) 49
- Моисеенко Е. В. (Moiseenko E. V.)** Использование проблемных ситуаций на уроке иностранного языка как средство формирования творческой личности обучающегося (Problematic situations at the foreign language classes as a means of forming students' creative personality) 52

Раздел V

ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕГРАЦИИ ГУМАНИТАРНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗНАНИЙ

- Карыбаева Г. А. (Karybayeva G. A.)** Подготовка технических отчетов как необходимое умение при изучении иностранного языка для профессиональных целей (Writing a technical report as an essential skill for ESP students) 55
- Тарасова О. М. (Tarasova O. M.)** Владение иностранным языком как фактор удовлетворения информационной потребности преподавателей технического вуза (Foreign language knowledge as a factor of information need satisfaction of university teachers) 58

Раздел VI

ТРЕБОВАНИЯ К ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКЕ ВЫПУСКНИКОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ В СВЕТЕ НОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ

- Николаева О. Б. (Nikolaeva O. B.)** Организация самостоятельной работы студентов технического вуза в свете новых требований ФГОС к преподаванию иностранного языка (Organization of technical students' independent work under Federal State Educational Standards requirements to foreign language teaching) 61
- Чижикова Н. В. (Chizhikova N. V.)** К вопросу о формировании иноязычной лингво-профессиональной компетенции у студентов в техническом вузе (Regarding the formation of foreign language linguoprofessional competence of technical students) 67

РАЗДЕЛ I

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

УДК 378

ЗНАЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Камбер Мак

США, Лос Анджелес

Раскрывается необходимость и значимость образования для современной личности. Образование представляется как единый целенаправленный процесс обучения (приобретение знаний), воспитания и развития личности (формирование умений, навыков, ценностных установок, опыта деятельности и компетенции). Большое внимание уделено образованию как важному процессу или продукту формирования ума, характера и способностей личности.

Ключевые слова: образование, развитие личности, обучающийся.

THE SIGNIFICANCE OF EDUCATION IN THE MODERN WORLD

Mac Kamber

Los Angeles, USA

The article reveals the need and significance of education for the modern personality. Education is presented as a unified targeted learning process (acquisition of knowledge), training and development of the personality (the formation of skills, values, attitudes, experience and competence). Much attention is paid to education as an important process or product of the formation of mind, character and abilities of the individual.

Keywords: education, personality development, student.

Today in this globalized and westernized world, people have given a very unique and a very different face to the education. Education has been modelled as the blended form of theory & pragmatics where it is further subjected with the interactive learning process rather than traditional way of learning via books. But let's not forget that in any form, Education is considered to be the most intensified discipline of the life where one learns the way to bridge the gap between the skills and brain and the future.

To be more expressive in this regard we can say that Education is an experience that has a formative effect on the way one thinks, feels or acts. It has always been the vital ingredient in a successful life of every human being. It is a process where the acquisition of the knowledge is subjected with under someone's guidance, but in many cases this very respective process can be autodidactic as well.

If we take ourselves back to the earlier centuries where the traditional acquisition of education was regnant through books, we realize that education since that span of the century became an eternal part of a life, which gave a life a truest meaning in terms of discipline. Education is much more like a communion of a God which when you consume, you become a person with a brain equipped with the knowledge that leads him or her to the right track.

Nowaday's education has become the most primitive part of one's life. It is not only a mandatory part of our social life but also of our professional life. Education is that prolific mother which has nurtured this world and its creatures under the wings of its shadow. As we are advancing moment by moment in terms of technology, environment, society, communication and various others aspects, our surroundings have been framed in the contrast. This contrast is highly noticeable in our young generation these days. Out of all the respective advancements, some of them have really proved to be a boon, which has enhanced the image and the dignity of education in the eyes of some people, and on the other hand, some of the advancements have proved to be curse and bane, which have deviated the people towards materialistic world.

Considering a very common burning example from today's life, which personifies the contrast, is that in today's fast moving materialistic world, our young generation is highly influenced by technology where they are either distracted by it from their educational path or they are motivated as they feel themselves compatible with the interactive learning aspect using it. Education is the blood that circulates your skills and ideas in order to keep your mind healthy and active all the time. Education is the way that innovate the new things, which are further endow the wisdom and intellectual sources that help you to give yourself and this world a new image. Education is an affable source, which is a visage of one's personality in a society and professional life that makes him or her immune to all the contaminations that prevail in our surrounding in terms of social evils (for instance, discrimination, nationalities, CULTURE etc.)

The physiognomy of a human being can be easily judged by Education. If a person is devoid of this thing then it can play the havoc with his or her life and with the life of the world. Just imagine there are millions of people strolling on the streets without education and without any aim, such people are approached by the activists who completely wash the brains of such uneducated people and lead them to the wrong direction by compelling them and giving them a reason to defend their race or country by spreading violence. On the same hand, Education gave birth to some of the dynamic personalities to the world whose works are now being delivered to our young generation.

To say, Education is a small word but the impact with or without is equally huge and intensive. Just imagine today's world, there are lots of things around us which make our lives highly comfortable and make our deals and works easy to execute, in modern world these things are considered to be materialistic things but have you ever thought that these materialistic things are the outcomes of Education.

To be precise these outcomes are actually the inventions and the knowledge. However, these materialistic assets are now used for the wrong purposes and are proved to be a curse upon us. This manifests the statement that education is fighting with itself as this contrast has led to a controversial image. The only way to wipe this dust of controversy is to understand that Education has always been a mode and a source used for the betterment of a human being and the world.

УДК 4И(Лат.): 37.014.1:378.147

ОБ ОПЫТЕ ВНЕДРЕНИЯ КОМАНДНОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ

Т. Д. Татаренко, Е. К. Лисариди

Национальный медицинский университет имени С. Д. Асфендиярова
Республика Казахстан, г. Алматы

Изучается опыт внедрения TBL на занятиях по латинскому языку в высшей медицинской школе. Сделан акцент на преимуществах данного метода. Определяется, какие учебные цели помогает решить командный метод обучения. При внедрении TBL в образовательный процесс нельзя забывать о его ключевых принципах, на которых базируется метод. Обозначены некоторые затруднения, которые испытывают преподаватели при обучении латинскому языку студентов в университете. Приведены некоторые примеры заданий, по которым работали группы первого курса.

Ключевые слова: TBL, командный метод, латинский язык, анатомическая терминология, фармацевтическая терминология, клиническая терминология, клинтермин.

EXPERIENCE IN IMPLEMENTING TEAM-BASED LEARNING IN THE LATIN LANGUAGE CLASSES

T. D. Tatarenko, E. K. Lisaridi

Asfendiyarov Kazakh National Medical University
Almaty, Kazakhstan

This article is about the necessity of teaching the Latin language at the medical university and of the experience in implementing team-based learning in the Latin language classes. A professional goal of teaching the Latin language is to train a terminologically competent doctor. Memorizing the words is one of the most important parts of the Latin language learning. The Latin vocabulary will help later on in the work with the medical terminology. Besides the medical terminology, there is as well a lot of attention to the Latin aphorisms, which help the students not just to get to know centuries-old wisdom but to memorize the Latin words better.

Keywords: TBL, team-based learning, the Latin language, anatomical terminology, pharmaceutical terminology, clinical terminology.

Введение. Командный метод обучения – это метод обучения, основанный на работе в команде. Преимущества данного метода:

- активное вовлечение студентов в процесс обучения (ответственность за процесс собственного обучения, готовность к занятию);
- развитие коммуникативных навыков;
- развитие навыков работы в команде (учиться у своих коллег, участвовать в их оценке, быть ответственным за группу).

TBL решает следующие **учебные цели**:

- обеспечение усвоения студентами материала курса;
- развитие у студентов способности использовать концепции курса для понимания и решения проблем;

- подготовка студентов к непрерывному обучению;
- развитие навыков межличностных и командных взаимодействий;
- обучение с удовольствием.

Методы и организация исследования. При внедрении TBL в образовательный процесс нельзя забывать о его ключевых принципах:

- формирование группы (создание постоянных групп (5–7 чел.) с различными навыками и способностями);
- ответственность (студенты должны быть ответственны за индивидуальную подготовку и участие в командных заданиях);
- качество заданий (хорошо продуманные и сформулированные задания способствуют обучению и формированию команды);
- своевременная обратная связь (обратную связь студенты должны получать часто и своевременно: она информирует обучающегося и группу о качестве их подготовки).

При обучении латинскому языку студентов в высшей медицинской школе преподаватели испытывают некоторые затруднения, так как они ограничены во времени (2 кредита); ограниченная анатомическая, фармацевтическая и клиническая лексика; нет работы с текстами; достаточно проблематична проверка коммуникативной компетенции. Всё это невыгодно отличается от обучения русскому или английскому языкам, так как студентам знакомы эти предметы, их они изучают в школе. Учитывая внедрение циклового обучения в вузе, цель преподавателя – за десять дней обеспечить усвоение студентами лексики курса.

Результаты и их обсуждение. Группы факультета «Общая медицина» прошли цикловое обучение латинскому языку методом TBL. Группы были разделены на постоянные команды, проходили по каждой новой теме индивидуальное и групповое тестирование, групповую апелляцию с обоснованием, обратную связь от преподавателя (разъяснение трудных вопросов), задания на применение (выполнение грамматических и лексических заданий), презентация отчётов, оценивание (самооценка и групповая оценка). При выполнении заданий на применение по разделу «Клиническая терминология» команды составляли *кластеры и схемы*.

Например, составить клинтермины с заданным значением:

позвонок	-gramma
сустав	
сердце	
нос	
зуб	
тело	
голова	

Задания с нумерологическими таблицами.

Определите правильное значение термина, соединив их номерами:

card(io)-	1	-plegia		опущение, низкое стояние сердца
	2	-lysis		наложение шва на сердечную мышцу
	3	-malacia		метод регистрации сокращений сердца
	4	-logus		наука о сердце
	5	-necrosis		распад тканей сердца; оперативное освобождение сердца от сращений

Окончание таблицы

card(io)-	6	-pathia		навязчивый страх болезни сердца
	7	-plastica		любое расстройство или заболевание сердца
	8	-ptosis		пункция сердца, прокол сердца
	9	-rrhaphia		врач-специалист по болезням сердца
	10	-rrhexis		разрыв сердца
	11	-graphia		размягчение сердечной мышцы
	12	-logia		разрез сердечной мышцы
	13	-tomia		некроз сердца или его части
	14	-valvulitis		пластическая операция входа желудка (кардиальная часть)
	15	-alvulotomia		воспаление заслонок сердца
	16	-trophia		ядовитый для сердца
	17	-toxicus		сужение сердца
	18	-stenosis		рассечение заслонки сердца
	19	-centesis		питание сердца
	20	-phobia		паралич сердца, сердечный удар

Шахматная таблица лексем.

Допишите греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела:

Греческие ТЭ	Латинские слова	Значения
kephalo-, cephalo-, -cephalia		голова
	corpus, oris <i>n</i>	
	os, ossis <i>n</i>	кость
	membrum, i <i>n</i>	дистальный отдел части тела,
stetho-		
spondylo-		позвонок
	cor, cordis <i>n</i> ostium cardiacum (PNA)	
arthro-		
	os, oris <i>n</i>	рот
glosso-, -glossia		
rhino-		нос
	dens, dentis <i>n</i>	зуб
		рука

Заключение. При таких способах выполнения заданий на применение у студентов развивается способность использовать концепции курса для понимания и решения проблем, развиваются навыки межличностных и командных взаимодействий, что способствует *обучению с пониманием*. Нельзя забывать, что любое усвоение языка осуществляется на уровне *долговременной памяти*. А так как на изучение латыни отведён

всего один кредит (36 часов), то такой метод стимулирует студентов на запоминание как можно большего количества лексем, что и является основной учебной целью.

Нужно отметить, что методом оценки эффективности данных занятий было анкетирование студентов: 88 % обучающихся отметили, что больше изучают в команде, нежели сидя на традиционных уроках.

Члены независимых экспертных комиссий при посещении высоко оценивают мотивационно-целевой, содержательный и операционно-деятельный компоненты занятий, также отмечая высокую активность студентов.

Библиографические ссылки

1. Латинско-русский словарь / сост. К. А. Тананушко. Минск : Харвест. 2005.
2. Латинско-русский и русско-латинский словарь / сост. Л. А. Асланова. М. : Дом Славянской книги, 2010.
3. Латинско-русский словарь медицинской терминологии / сост. А. П. Алексеев. М. : Центрполиграф, 2006.

© Татаренко Т. Д., Лисариди Е. К., 2019

РАЗДЕЛ II

ИННОВАЦИОННЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

УДК 378

МЕТОДЫ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО И СИНЕРГЕТИЧЕСКОГО ПОДХОДОВ

С. П. Дудина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Статья посвящена методам электронного обучения в системе высшего образования с точки зрения компетентностного и синергетического подхода. Компетентностный подход реализуется с помощью электронных виртуальных лабораторий, программных средств для математического и имитационного моделирования, а также средств для контроля и измерения уровня знаний и умений обучающихся. Система образования является открытой, поэтому ее функционирование можно рассматривать с точки зрения синергетической парадигмы. Для обучающегося самоорганизация является основой построения индивидуальной образовательной траектории.

Ключевые слова: электронное обучение, высшее образование, компетентностный подход, синергетический подход.

E-LEARNING METHODS THROUGH COMPETENCE-BASED AND SYNERGETIC APPROACHES

S. P. Dudina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The article is devoted to e-learning methods in higher education from the viewpoint of competence-based and synergetic approaches. Competence-based approach is implemented using electronic virtual laboratories, software for mathematical and simulation modeling, as well as tools for monitoring and measuring the level of knowledge and students' skills. The education system is open, so its functioning can be considered from the viewpoint of synergetic paradigm. For a student, self-organization is the basis for building an individual educational trajectory.

Keywords: e-learning, higher education, competence-based approach, synergistic approach.

Электронное обучение (ЭО) является средством приобретения знаний и овладения навыками и развивается пропорционально распространению информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), которые продолжают трансформировать способы

взаимодействия людей друг с другом. ЭО все чаще используется преподавателями и студентами в системе высшего образования. Популярность и использование сайтов социальных сетей побудили интегрировать их опыт в академическую практику, что в свою очередь потребовало нового теоретического осмысления [7].

Компетентностный подход

С точки зрения компетентностного подхода обучающийся не просто овладевает определенной системой знаний, умений и навыков, а приобретает совокупность компетенций, необходимых для продолжения образования. Овладение образовательными компетенциями предполагает активное включение их в практическую деятельность, благодаря которой человек усваивает науку и культуру, способы познания и преобразования мира, формирует и совершенствует личностные качества согласно Л. С. Выготскому и А. И. Леонтьеву.

Согласно «Стратегии инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года» одной из приоритетных задач образовательной политики является обеспечение компетентностного подхода, взаимосвязи академических знаний и практических умений [3].

Компетентностный подход отвечает таким современным требованиям Российского образования, как обеспечение его непрерывности, при этом способность постоянного обучения отдельно выделена в качестве элемента познавательной компетентности.

Принципы компетентностного подхода в образовании успешно реализуются с помощью технологий ЭО, включающих электронные виртуальные лаборатории, программные средства для математического и имитационного моделирования, а также средства для контроля и измерения уровня знаний и умений обучающихся. Электронные ресурсы должны максимально облегчить понимание и активное запоминание наиболее существенных понятий, законов и явлений. Для этого в процесс обучения должны быть вовлечены такие возможности человеческого мозга, которые практически не используются при чтении печатных учебных изданий. Иллюстрационный материал, качественные компьютерные демонстрации, видеофрагменты, поясняющие основные законы и пробуждающие интерес к науке, делают дисциплину более живой, понятной и запоминающейся. Выделение главного, точная формулировка законов, исследование различных вариантов решения задач и оценка результатов своей деятельности, должны формироваться не отдельно, а в целостной системе компетенций.

В качестве заказчика на формирование у будущих специалистов ключевых компетенций: универсальных, общепрофессиональных и профессиональных, которые должны быть сформированы в ходе изучения дисциплин, могут выступать: государство, задающее федеральные государственные образовательные стандарты на подготовку специалистов по отдельным направлениям; образовательные организации, формирующие учебные планы профессиональной подготовки; предприятия и организации, заинтересованные в переподготовке специалистов в данной предметной области. В начале обучения необходимо проводить контроль входных компетенций у обучаемых для возможности выработки индивидуальной траектории предметного обучения. Дисциплина разбивается на модули, состоящие из теоретических знаний, практических умений и проектных заданий. Каждый модуль формирует профессиональные компетенции, соответствующие отдельным темам и разделам курса, а также последовательно осуществляется профессиональная подготовка по предмету в целом. На каждом этапе должна выполняться проверка качества усвоения предмета и проводиться своевременная корректировка процесса обучения. Именно ЭО как инновационная образовательная технология обеспечивает развитие и контроль сформированных профессиональных компетенций, а также одновременно формирует общие компетенции личности в рамках изучения данной дисциплины.

В соответствии с требуемым набором компетенций для каждой образовательной программы должно происходить формирование электронной образовательной системы на информационно-образовательном портале, направленной на развитие конкретных компетенций. Результатом обучения в таком случае могут служить электронные портфолио (ePortfolio), хранящие данные о слушателях и преподавателях, участвующих в процессе обучения, включая тех участников образовательного процесса, которые дополняли электронную образовательную систему.

В случае профессионального образования среда электронного обучения должна учитывать потребности и ожидания учащихся в том случае, если у них есть разные ожидания и предрасположенности для получения необходимой компетенции, вызывая необходимость индивидуализации образовательной траектории обучающегося.

В этом контексте ряд ученых, например, П. Блэк и Д. Уильямс предлагают формирующее оценивание в области электронного обучения на основе компетентности подхода, ориентированного на оценку компетенций, индивидуализацию обучения и семантическую привязку педагогических ресурсов к возможностям и перспективам исследований в этой области [6, р. 464–468]. Такая оценка включает в себя три уровня (см. таблицу).

Уровни формирующего оценивания

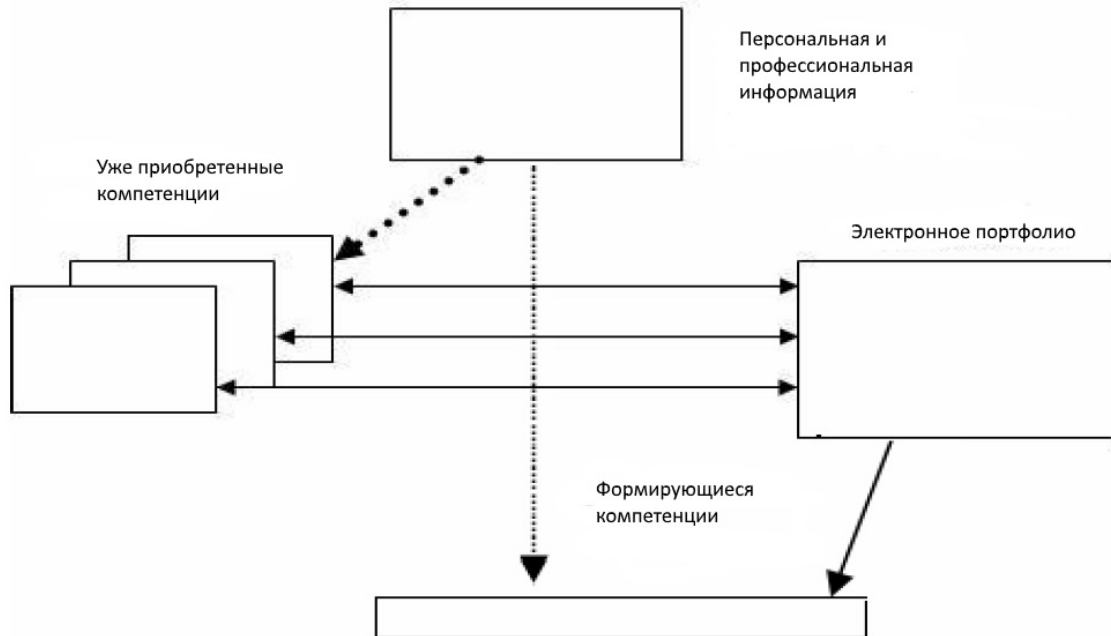
Уровень	Значение
Наблюдение	Его роль заключается в построении реальности обучения, условий, условий и их результатов. Наблюдение формируется, когда оно используется для улучшения процесса обучения независимо от ранжирования, сертификации или выбора учащегося. Необходимо, чтобы выявить состояние знаний и умений, вместо того, чтобы ограничивать себя какими-либо рамками и сравнивать их с другими учащимися
Вмешательство	Разделяет симптомы, чтобы устранить источники трудностей. Сюда включается анализ метакогнитивных знаний. Оценивание компетенции только по результатам наблюдения за обучающимися быстро достигает своих пределов. Наблюдатель должен уметь определять когнитивные процессы или конкретные действия и идентифицировать, в чем их слабость
Регулирование	Концепция регулирования разработана для описания механизмов, которые обеспечивают руководство, контроль и корректировку когнитивной деятельности, эмоциональную и социальную связь с обучающимися. Регулирование процесса обучения включает в себя все операции метакогнитивного обучения и взаимодействия с окружающей средой, которые влияют на процесс обучения в смысле поставленной цели

В процессе формирующего оценивания для регулирования процесса обучения в рамках компетентностного подхода важное место занимает электронное портфолио, которое должно включать в себя сопоставление навыков обучающегося (см. рисунок). Это свидетельствует об эволюции знаний, умений и компетенций, что важно не только для оценивания, но и обучения в целом.

Электронные портфолио, являясь современной эффективной формой самооценки результатов образовательной деятельности, способствуют:

- мотивации к образовательным достижениям;
- приобретению опыта к деловой конкуренции;
- обоснованной реализации самообразования для развития профессиональных компетенций;

- выработке умения объективно оценивать уровень своих профессиональных компетенций;
- повышению конкурентоспособности выпускника на современном рынке труда [2, с. 81–85].



Модель обучающегося с точки зрения компетентностного подхода [6]

Таким образом, рынок труда предъявляет растущий спрос на креативность, на умение решать нестандартные практические задачи в условиях конкурентной среды, поэтому формирование электронного портфолио будет способствовать повышению уровня самообразованности студента, будет способствовать развитию его профессиональных компетенций. Несмотря на объективные и субъективные трудности реализации электронного образования, необходимо видеть первостепенные цели обучения слушателей, внедрять компетентностный подход и понимать, что методическое обеспечение процесса обучения с применением средств ЭО является основой для выстраивания субъект-субъектных взаимоотношений в образовательном процессе.

Синергетический подход

Поскольку система образования является открытой, ее функционирование можно рассматривать с точки зрения синергетической парадигмы. Кроме того, на основе принципов синергетики и анализа внешних факторов современного российского образовательного пространства становится возможным обозначить также и инновационные подходы к формированию концепции модернизации отечественного образования [1, с. 141].

Формирование способности к самоорганизации в учебной, профессиональной деятельности, способности к саморазвитию становятся все более востребованными. Под самоорганизацией в данном контексте понимается не только средство достижения частных целей обучения, но и сознательная работа обучаемого над собой в целях совершенствования познавательных, практических, эмоционально-волевых способностей и черт характера. Для обучающегося самоорганизация означает, прежде всего, самоорганизацию процесса обучения, которая является основой построения индивидуальной образовательной траектории.

Для обеспечения эффективной самоорганизации процесса обучения, необходимо учитывать психологические механизмы, рассмотренные в предыдущем разделе данного исследования. На основе когнитивного, коннективистского и конструктивистского теоретических подходов, Р. Кларк выделяет три принципа построения знаний [4, р. 35–36]:

Двойные каналы – у людей есть отдельные каналы для обработки визуального и аудиоматериала;

Ограниченные возможности – люди могут активно обрабатывать только несколько бит информации в каждом канале за один раз;

Активная обработка – обучение происходит, когда люди задействуют соответствующие когнитивные структуры, например, изучают соответствующие материалы, организуют материал в связную структуру и интегрируют их с тем, что они уже знают.

Три важных когнитивных процесса задействованы в ходе ЭО:

Выбор слов и изображений – обратить внимание на соответствующие слова и изображения в представленном материале;

Организация слов и изображений – мысленно организовать выбранный материал, связывая слова и изображения;

Интеграция – согласовать усвоенные слова и изображения друг с другом и с существующими знаниями.

Значимое обучение происходит, когда обучающийся надлежащим образом участвует во всех этих процессах.

Р. Майер выделяет три вида требований к способности когнитивной обработки [5]:

Внешняя обработка – это когнитивная обработка, которая не поддерживает учебную задачу и создается плохой учебной компоновкой материала, такой как наличие большого количества постороннего текста и изображений;

Существенная обработка – когнитивная обработка, направленная на мысленное представление основного материала (состоящего в основном из выбора соответствующего материала) и создаваемого присущей сложностью материала;

Генерирующая обработка – это когнитивная обработка, направленная на более глубокое понимание основного материала (состоящего в основном из организации и интеграции) и создается мотивацией ученика, чтобы понять предмет.

Проблема для преподавателей состоит в том, что все три из этих процессов зависят от познавательной способности обучающегося обрабатывать информацию, которая может быть весьма ограничена. При этом можно столкнуться с тремя возможными сценариями обучения: слишком много внешней обработки информации, слишком много существенной обработки и недостаточно генерирующей обработки [5, р. 40–41].

Во-первых, при информационной перегрузке количество внешней и существенной обработки превышает познавательную способность обучающегося, то есть обучающийся использует так много возможностей, например, для чтения постороннего материала, что для существенной обработки недостаточно ресурсов. Во-вторых, при значительной перегрузке, даже если внешняя обработка была сведена к минимуму, количество существенной обработки превышает познавательную способность обучающегося, если материал настолько сложный, что ученику не хватает интеллектуальных ресурсов для обработки. Решение этой проблемы заключается в применении такой техники, как разделение сложного контента на более мелкие обучающие блоки. В-третьих, обучающиеся не участвуют в генерирующей обработке, даже несмотря на наличие когнитивной способности, из-за отсутствия мотивации. Решение этой проблемы состоит в том, чтобы стимулировать генерирующую обработку с помощью таких методов, как включение значимого практического взаимодействия с информацией.

Для всех этих процессов требуется активный обучающийся, который способен к самоорганизации и эффективно выбирает и обрабатывает новую информацию для достижения результата обучения.

Библиографические ссылки

1. Зыкова Т. В. Синергетический эффект внедрения электронного обучения математическому анализу на базе Moodle для студентов инженерных направлений // Ярославский педагогический вестник. 2016. № 5. С. 141–143.
2. Мозговая Ю. А. Формирование электронного портфолио студентов в целях обоснованной реализации самообразования и для развития профессиональных компетенций // Наука и образование: новое время. 2015. №. 6. С. 81–85.
3. Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 г. [Электронный ресурс]. URL: <http://gov.garant.ru/SESSION/PILOT/main.htm> (дата обращения: 20.03.2018).
4. Clark R. C., Mayer R. E-learning and the science of instruction: Proven guidelines for consumers and designers of multimedia learning // John Wiley & Sons, 2016. 528 p.
5. Mayer R. E. Applying the science of learning // Pearson. 2011. 144 p.
6. Mohammed K. I., Brahim El. F., Samir B. A formative assessment model within the competency-based approach for an individualized e-learning path // World Academy of Science, Engineering and Technology, International Journal of Social, Behavioral, Educational, Economic, Business and Industrial Engineering. 2010. Vol. 4, № 4. P. 464–468.
7. Washington C. Virtual Learning Ecosystems: A Proposed Framework for Integrating Educational Games, E-Learning Methods, and Virtual Community Platforms // Online Submission. 2015.

© Дудина С. П., 2019

УДК 378

СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД К ЭЛЕКТРОННОМУ ОБУЧЕНИЮ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

С. П. Дудина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Статья посвящена системному подходу к электронному обучению в системе высшего образования. Введение электронного обучения в образовательную практику высших учебных заведений требует системного подхода, который включает в себя создание и развитие технологических, организационно-методических условий для внедрения ЭО.

Ключевые слова: электронное обучение, высшее образование, системный подход.

SYSTEMATIC APPROACH TO E-LEARNING IN THE HIGHER SCHOOL

S. P. Dudina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The article is devoted to the systematic approach to e-learning in higher education. The introduction of e-learning into the educational practice of higher educational institutions requires a systematic approach, which includes the creation and development of technological, organizational and methodological conditions.

Keywords: e-learning, higher education, systematic approach.

Развитие образовательных услуг создает необходимость их совершенствования, использования современных технологий управления, повышения качества и конкурентоспособности образования, удовлетворения потребности индивидуума. Система образования в современном мире претерпела значительные изменения благодаря информационно-коммуникационным технологиям, которые имеют огромный потенциал для преобразования обучающей среды. Высококвалифицированный специалист находится в центре современного инновационного общества. Для преодоления актуальных проблем профессиональной подготовки особую важность и социальную ценность приобретает реализации принципа единства образования, науки, творческой и практической деятельности.

Основной вопрос, возникший с появлением электронного обучения (ЭО), заключается в том, требует ли эта практика новой теории обучения. Электронное обучение – это больше, чем просто среда или сайт для осуществления традиционного обучения. Новая практика требует новых теоретических перспектив.

Введение ЭО в систему профессионального образования, включая образовательную практику высших учебных заведений, – длительный и сложный процесс, организация которого требует системного подхода, который включает в себя:

- создание инфраструктуры и развитие технических, технологических, организационно-методических условий для внедрения ЭО;

- кадровое обеспечение процесса разработки, внедрения и сопровождения автоматизированных систем управления учебным процессом;
- исследовательскую работу, направленную на изучение возможностей информационных технологий, применяемых в учебном процессе, адаптацию новых технологий к условиям вуза, исследование психолого-педагогических, эргономических и других аспектов введения ЭО;
- научно-методическую работу по новым образовательным технологиям и внедрению их в учебный процесс, разработку методик;
- подготовку и систематическую поддержку преподавателей;
- систему мотивации преподавателей и студентов для работы в ЭО;
- разработку электронных образовательных ресурсов и автоматизированных средств поддержки учебного процесса;
- мониторинг результатов обучения и качества процессов [1, с. 63–64].

С точки зрения системного подхода особое значение приобретает концепция управления знаниями. Впервые термин «управление знаниями» (УЗ, Knowledge Management – КМ) предложил специалист по искусственному интеллекту, управленческий консультант К. Вииг в 1986 году на сессии Международной организации труда при ООН. В соответствии с его определением, изложенным в книге «Основы управления знаниями», знания состоят из истин и представлений, точек зрения и концепций, суждений и предложений, методологий и ноу-хау. Знания накапливаются, организуются, интегрируются и хранятся в течение долгого времени для того, чтобы применить их к конкретным ситуациям или проблемам. Информация состоит из фактов и данных, описывающих отдельную ситуацию или проблему [2, с. 56].

Как УЗ, так и ЭО занимаются сбором знаний, его производством, обменом и применением. Кроме того, они способствуют формированию культуры непрерывного обучения [3, р. 154].

Преимуществом информационных технологий является их способность собирать и интерпретировать огромный объем информации для облегчения обучения и принятия решений людьми. УЗ направлено на предоставление инструментов сотрудникам профессиональных организаций, которым необходимо оптимизировать контроль и управление наиболее важными факторами производства. УЗ включает в себя сбор, управление и обмен знаниями, помогает людям определить, какие знания необходимы, и контролирует приобретение и распространение знаний.

В ЭО также необходимо собирать, хранить, сортировать, индексировать, извлекать, обновлять и повторно использовать знания, которые в конечном итоге предоставляются обучающимся. Большинство существующих инфраструктур в системах электронного обучения основаны на базе знаний, доступной через Интернет. Использование технологий баз данных для хранения и обработки материалов ЭО обеспечивает масштабируемость, необходимую для поддержки сообщества обучающегося.

В настоящее время происходит переход от образования и обучения к управлению знаниями и их передаче. По крайней мере, несколько факторов приводят к сближению УЗ и ЭО. Во-первых, как управление знаниями, так и электронное обучение в основном связаны с приобретением и совместным использованием знаний, включая эквивалентные технологические инфраструктуры. Во-вторых, и в первом, и во втором случае требуется эффективная организация, управление и поддержка знаний для их лучшего использования. Наконец, они позволяют пользователям получать доступ к знаниям и вносить новые, генерируя их различными способами. Масштабируемость, повторное использование знаний, эффективный поиск и исследования, а также эффективное управление знаниями являются важными факторами, обеспечивающими успех систем электронного обучения.

Руководящим принципом при разработке модели процесса формирования знаний является анализ их меняющегося характера. Изучив особенности ЭО и УЗ, и проанализировав современное состояние технической поддержки, А. Шмидт представил пятиэтапную модель формирования знаний:

- Появление идей (*emergence of ideas*). Новые идеи формируются на самом раннем этапе, они сообщаются очень неформально, без четкой общей терминологии. Люди учатся друг у друга в случайных беседах.

- Формирование микросоциума (*community formation*). С появлением микросоциумов происходит важный этап в формировании знаний: вырабатывается общая терминология. Типичными инструментами, используемыми на этом этапе, являются интернет-платформы для совместной работы и Вики, позволяющие легко обмениваться мнениями и совместно работать над общими артефактами. Это совместная работа над общей предметной областью является основной формой обучения.

- Формализация (*formalization*). Элементы предыдущего этапа были по сути не структурированы, этот этап добавляет к нему больше структуры. Одни создают целевую документацию, такие как проектные документы и т. д. Другие изучают новые идеи из этих документов и общаются авторами идей.

- Специальная подготовка (*ad hoc training*). Документы предыдущего этапа обычно не используются в качестве самостоятельного учебного материала. На этом этапе добавляется дидактическая и педагогическая работа над конкретными темами, которые являются наиболее важными. На этом этапе знания могут быть распределены среди более широкого круга целевых групп, поскольку обучающие дисциплины независимы от контекста, в котором они были созданы.

- Формальное обучение (*formal training*). Заключительный этап выполняет задачу объединения отдельных учебных объектов для завершения курсов, охватывающих более широкую предметную область. На этом этапе знания могут быть изучены новичками. Предлагаются стандартные курсы для образовательных учреждений [4, p. 122–136].

Одной из самых больших проблем управления знаниями в области электронного обучения является то, как эффективно управлять и получать доступ к высоко распределенной информации и знаниям для удовлетворения индивидуальных потребностей в обучении [5]. В высших учебных заведениях обычно сосредоточен большой объем знаний, накоплены тысячи презентаций, учебных видеороликов и текстовых документов, которые хранятся в разных местах. Крайне важно обеспечить обучающихся соответствующим содержанием в быстрой и точной форме, чтобы иметь возможность обучения по требованию, что и позволяет сделать электронное обучение.

Библиографические ссылки

1. Бабанская О. М. Системный подход к организации электронного обучения в классическом университете // Открытое образование. 2015. № 2. С. 63–69.
2. Пастухов А. Л. Управление знаниями в образовании: международный опыт // Вестник ЧелГУ. 2012. № 12 (266). С. 56–59.
3. Judrups J. Analysis of knowledge management and e-learning integration models // Procedia Computer Science. 2015. Vol. 43. P. 154.
4. Schmidt A. Knowledge maturing and the continuity of context as a unifying concept for knowledge management and e-learning // Proceedings of I-Know. 2005. Vol. 5. P. 122–136.
5. Wiig K. M. Introducing knowledge management into the enterprise / K. M. Wiig // Knowledge management handbook / ed. by J. Liebowitz. N. Y. : CRC Press, 1999. P. 3.1–3.41.

УДК 378.14.015.62

**ПРАКТИКА СОЦИАЛЬНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ
НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
СТУДЕНТОВ ИНЖЕНЕРНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ**

Н. В. Ковчина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Представлено одно из организационно-педагогических условий, применяемых в подготовке студентов к социальному взаимодействию в профессиональной сфере: включение студентов инженерных направлений подготовки в сотворческую деятельность. Представлены трудности, с которыми студенты сталкивались в общении на иностранном языке, а также представлены результаты проведенной исследовательской работы. Автор предлагает ряд педагогических методов и приемов, которые улучшают социальное взаимодействие на иностранном языке: кооперативное обучение, мини-тренинг, ролевую игру, моделирование ситуации, импровизации и проектную работу. Эти методы позволяют студентам инженерных направлений подготовки выбирать и апробировать различные модели коммуникативного поведения, способы организации и регулирования продуктивной совместной работы, разрешения конфликтов и решения проблем на иностранном языке.

Ключевые слова: социальное взаимодействие, сотрудничество, преподавание английского языка, студенты инженерных направлений подготовки, организационные и педагогические методы, эффективные методы обучения.

**THE PRACTICE OF SOCIAL INTERACTION IN A FOREIGN LANGUAGE
OF ENGINEERING STUDENTS**

N. V. Kovchina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The paper presents one of the organizational and pedagogical conditions implemented in training of university students for social interaction in the professional sphere: the involvement of engineering students into co-creative activities. The difficulties that the students had in their social interaction in the foreign language and the results of the research work carried out are presented in the article. The author proposes a number of pedagogical methods, which improve social interaction in the foreign language: cooperative learning, a mini-training course, a role-play, situation modeling, improvisations and project work. These methods enable engineering students to choose and test various communicative behaviour patterns in the second language, ways of organizing and regulating of productive group work, resolving conflicts and settling problems in the foreign language.

Keywords: social interaction, collaboration, the English language teaching, engineering students, organizational and pedagogical methods, teaching effective methods.

Introduction. The study of a language and communication has been one of the core research areas in sociology, psychology, linguistics and education for four decades. Current research projects include studies of social interaction in various settings and under the factors (gender, age, temper, occupation, language awareness, etc.). Speaking a foreign language in collaboration is a process that involves both inherent and acquired cognitive, practical, creative, communicative, organizational and other abilities of the participants. Besides the language and cultural awareness that students have to communicate in the foreign language, they may have difficulties associated with human interaction in general, i. e. a desire to communicate and cooperate, lack of moral values, inability to reflect and analyze their own actions, etc.

The research work is carried out by the author of the article in Reshetnev Siberian State University of Science and Technology, Krasnoyarsk city, Russia. About 260 engineering students studying Chemical Engineering, Biotechnology, Digital Manufacturing, Landscape Architecture and Timber Processing are involved in the experimental work. According to Federal State Educational Standards accepted in the Russian education system, engineering students must achieve basic competences, which are connected with social interaction in the professional sphere by means of the Humanities and Social Sciences. These competences reflect the ability to communicate in speaking and writing, to collaborate, to organize group work for task solutions, to work in a group or a team for the mutual benefit. The competence of social interaction can be developed in the foreign language classroom.

In recent years, English teachers of Reshetnev Siberian State University of Science and Technology have witnessed an unprecedented influx of students who are not keen to join in group work in English classes. They tend to do learning tasks and make projects individually using the Internet sources, their own background knowledge and work on their own. According to the diagnostic verification about 65 % of engineering students who participated in testing have insufficient motivation to cooperative activity. Moreover, they are not prepared for critical thinking and analysis, and neither are they eager to find faults in case of ineffective collaboration. These results have caused the author of the paper to conduct research work concerning the study of social interaction between engineering students in English classes.

Key terminology. The analysis of philosophical, sociological, psychological, pedagogical, methodological and encyclopedic literature has contributed to the definition of *social interaction*. The term “social interaction” is generally understood to mean direct or mediated interrelated and interdependent actions of the participants in communication and collaboration. These actions are determined by the needs of the participants in enriching their knowledge and experience, in sharing information and social values, in fulfilling group or teamwork and in reflecting on how to improve it. Interpersonal and group communications take place in social interaction as cultural processes. Throughout the paper, the term is used to refer to social interaction in the foreign language [2].

Methodology. The *subject* of the research work is the pedagogical support of training the university students for social interaction in the foreign language. The *purpose* of the research work is to justify and develop such pedagogical support and test its effectiveness experimentally by implementing certain organizational and pedagogical conditions in the educational process. The author follows an important didactic principle that mastering of students’ knowledge and formation of necessary skills are the result of the students’ own active cognitive and practical activities [4].

The involvement of engineering students into co-creative activities is one of the organizational and pedagogical conditions that was implemented in English classes. The tasks of this condition were to activate communicative and organizational abilities of the students by means of their involvement into group problem solving and task solution, and to assist in developing the students’ self-organization and self-control in social interaction.

The main pedagogical methods that were chosen as co-creative activities were cooperative learning, a mini-training course, a role-play, situation modeling, improvisations and project work. Such methods are aimed at enriching the students’ experience of social interaction, mastering and

testing communicative behaviour patterns and techniques for organizing and regulating productive collaboration, resolving conflicts, settling problems in cooperation and achieving common goals in the process of task solution [3].

The difficulties, which engineering students encountered in their social interaction in English classes were connected with the following factors.

- lack of time for preparation;
- facial expressions and body language they have to choose;
- choice of proper response;
- instructions to follow in a certain set-up and achieve certain task goals;
- a variety of speech models and sentence structures to use;
- use of Runglish instead of Standard English;
- inability or lack of desire to continue communication,
- reduced confidence in group work, etc. [1].

The roleplay enabled the students to use appropriate and effective communicative techniques and master their verbal and nonverbal skills. In improvisations and situation modeling the students had a good possibility to use communicative tactics, to choose appropriate communicative styles, methods of self-control, positive influence and humour to improve the strategic output of speaking in conflicts.

The tasks of the mini-training course were the following ones:

- introducing the features of conflicts and difficult situations in social interaction;
- teaching effective methods of resolving conflicts and responding to critical remarks of other interlocutors;
- training to choose relevant forms of expressing ideas (verbal and non-verbal language in different discourses), positive and optimistic ways out of the difficult situations.

One of the most successful techniques used in the process of the mini-training course was reflection – discussion of difficulties and conflicts, tactical steps, behaviour and mistakes made by the participants, or the so-called technique of «leaving the game space». This technique promoted mitigation of emotional pressure or deliverance from negative emotions when the compromise or the positive result was not achieved immediately. Moreover, it contributed to solving one of the attendant problems connected with social interaction of engineering students in English classes – creating favourable psychological climate and establishing friendly relationships in the groups.

The project work accumulated all the potential to the students' involvement in collaboration. It focused on the use of the acquired experience and the improvement of the students' skills in social interaction [5]. This method enabled the students to realize their own innovative and extraordinary ideas and to achieve common goals. Its main features were research orientation, thorough study of the research subject, learner autonomy, creativity and team environment. The project work intensified social interaction of engineering students by means of brainstorming, immersion, speculative heuristic questions, cooperative training and presentations.

Results. Due to the implementation of appropriate organizational and pedagogical conditions, the students had possibilities to express themselves properly and test themselves in various interactive situations. The teacher's encouragement and support in difficult cases enabled the students to continue and put more successful techniques into practice. Being involved in the mini training course, the role-play, situation modeling and improvisations the students immersed in quasi-professional situations and practised to look at themselves from the outside, to understand their strengths and weaknesses, to plan their interactive style improvement, to realize their mistakes and think it over how to avoid them.

The involvement of engineering students into various co-creative activities facilitated their ability to organize discussions productively, to think critically and to give reasons, to persuade, to anticipate the consequences of the decisions taken, to defend their own points of view and understand that a different position in communication also has the right to exist. The participants

also learned to hear and perceive the information from the other person correctly, to be active and take initiatives while interacting with others. Working in pairs and teams, they helped and supported each other and tried to find ways to overcome conflicts.

It is worth mentioning that the subjects of the discussions and the situations in the methods used to involve engineering students in co-creative activities in the English language were topical and true-to-life. Apart from that, they were intended for multinational groups of people and that fact determined the use of the international language for the solution of the tasks set. Team environment helped to raise the students' motivation to interact in the second language, to practise the necessary vocabulary and grammar and to develop their listening and speaking skills. Performing tasks in English with their groupmates increased the students' confidence in speaking the second language.

The feedback showed that by the end of the co-creative activities the students came to the solutions, which would help them to interact positively and effectively in English classes. Many students said that the co-creative activities helped them to consider "the importance of such slightest things as mimicry, gestures and body language"; "that the result of interaction depends on my own actions and words", "that egoism ruins social interaction", "it is possible to resolve the conflict when the other partner aspires to that too". Some students noticed the influence of such moral values as patience, politeness, tactfulness, interest in the topic discussed, purposefulness, active listening and attention to other participants upon the effectiveness of social interaction. "Playing negative roles, i. e. of a talkative, importunate or selfish interlocutor, convinces of the tactics failure in interaction", said one of the students.

Conclusion. The involvement of engineering students into various co-creative activities reflects the main ways and methods of studying, development and approbation of communicative behaviour patterns in the second language, as well as rules of organizing and regulating of productive group work. It also helps to choose the best ways of resolving conflicts and settling problems arising in social interaction in the English language. The applied methods promoted the students' productive discussions, critical thinking, argumentations, reasoning, active listening and understanding other people's ideas, support, creativity, initiative taking and teamwork.

Acknowledgements. The author gratefully acknowledges the help and valuable suggestions provided by Prof. V. Ignatova and Prof. L. Baranovskaya. Thanks are also to Dr. O. Shusherina, who gave us much valuable advice in mathematical calculations and methods of statistics. More details on this topic can be found in Ph. D. thesis [2].

References

1. Ho B. Dealing with the English communication difficulties faced by Computer Science Students during their internship [Electronic resource] // Quest Journals. Journal of Research in Humanities and Social Science. 2014, Vol. 2, Issue 6, P. 47–50. URL: <http://questjournals.org/jrhss/papers/vol2-issue6/G264750.pdf> (date of visit: 18.06.2018).
2. Kovchina N. V. Training of a future bachelor for social interaction in the professional sphere : Doct. diss. Krasnoyarsk, 2015, 301 p.
3. Smith I. Culture Clash in the English as a Second Language Classroom: Russian Students in America [Electronic resource] // The CATESOL Journal 12.1. 2000, P. 93–116. URL: http://www.catesoljournal.org/wp-content/uploads/2014/07/CJ12_smith.pdf (date of visit: 18.06.2018).
4. Ur P. A Course in English Language Teaching. Cambridge University Press, 2012, 336 p.
5. Vasiagina T. V., Fomina N. I. Difficulties of using the communicative method in teaching Chinese students Russian as a foreign language [Electronic resource] // International Journal of Applied and Fundamental Research. 2013, № 2. URL: www.science-sd.com/455-24442 (date of visit: 18.06.2018).

УДК 378.147.88

ПРЕЗЕНТАЦИЯ КАК ФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

М. М. Обидина

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Самостоятельная работа студентов рассматривается как обязательная составляющая учебного процесса в вузе. Выделена презентация как необходимый и эффективный вид самостоятельной деятельности обучающегося в процессе изучения иностранного языка в вузе. Презентация – это подготовленное монологическое высказывание обучающегося на иностранном языке, требующее от него серьезной подготовки. Описано значение презентации для развития коммуникативных навыков студентов, творческого мышления, самоорганизации и самоконтроля; совершенствования монологического высказывания на иностранном языке, повышения мотивации, интереса к изучению иностранного языка с помощью использования компьютерных технологий.

Ключевые слова: презентация, иностранный язык, самостоятельная работа студентов, монологическое высказывание, активные и интерактивные методы обучения.

PRESENTATION AS A FORM OF ORGANIZATION OF STUDENTS' INDEPENDENT WORK IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

M. M. Obidina

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

In this article, students' independent work is considered as a required component of the educational process at university. Presentation is highlighted as a necessary and effective kind of students' independent activity in the process of learning a foreign language at university. A presentation is a prepared by a student monological speech in a foreign language that requires serious preparation from him. There is described the significance of presentation for the development of students' communicative skills, creative thinking, self-organization and self-control; it is very useful for the improvement of students' monological speech in a foreign language, for the increasing of students' motivation and interest in learning a foreign language due to computer technologies.

Keywords: presentation, foreign language, students' independent work, monological speech, interactive teaching methods.

Понятие «самостоятельная работа студентов (СРС)» многогранно; исследователи вкладывают в него разное содержание, поэтому оно не получило единого толкования в литературе. Под СРС мы понимаем один из видов познавательной деятельности студента, осуществляемый по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия; эта деятельность способствует формированию самостоятельности мышления и познавательной активности студента.

Обучающийся в высшем учебном заведении должен не только получать знания, но, прежде всего, овладевать умениями и навыками использования этих знаний и самостоятельного их приобретения, поэтому организации самостоятельной работы в вузе в настоящее время уделяется большое значение.

Организация СРС включает три основные составляющие: планирование, методическое обеспечение и контроль. Организация СРС как компонент научной организации труда регулируется принципами проблемности, контекстного обучения, мотивации активной самостоятельной учебно-познавательной деятельности, непосредственного участия, альтернативности, а успешность данной работы обеспечивается организационными, методическими и психолого-педагогическими факторами [1–3]. Эффективная организация СРС невозможна без активного участия обучающегося, поэтому необходима система сформированных учебно-познавательных мотивов.

В ходе самостоятельной работы обучающийся превращается в активного участника учебного процесса, учится сознательно относиться к овладению теоретическими и практическими знаниями, свободно ориентироваться в информационном пространстве, нести индивидуальную ответственность за качество своей профессиональной подготовки.

Для освоения материала по иностранному языку в вузах разного профиля, кроме практических занятий, также значительное внимание уделяется самостоятельной работе студентов под непосредственным или опосредованным руководством преподавателя на основе разработанных им методических указаний, инструкций, памяток, что является эффективным способом закрепления изученного на занятиях материала во время выполнения домашних заданий, индивидуальной работы, подготовки к презентациям.

В процессе обучения иностранному языку в вузе используются различные виды и формы СРС, необходимые для подготовки обучающегося к самостоятельному использованию иностранного языка в профессиональных целях в будущем, а также для развития его познавательных и коммуникативных навыков и умений.

В результате информационной революции и широкому использованию компьютерных технологий в нашей стране все большую популярность набирает **мультимедийная презентация** как один из активных методов обучения иностранному языку в вузе, который в полной мере способствует развитию самостоятельности обучающихся, их творческого мышления, умения анализировать полученную информацию. Мультимедийная презентация – это презентация, выполненная с помощью компьютерной программы PowerPoint. В процессе подготовки презентации создаются условия для развития мотивации к изучению иностранного языка, расширяются фоновые знания обучающегося, его кругозор и информативность, также развиваются такие интеллектуальные функции как анализ, синтез, абстрагирование, сравнение, обобщение, формируется логика мышления. Мультимедийная презентация предоставляет обучающемуся обширный материал для общения на иностранном языке, являясь основой для монологической речи, даёт прекрасную возможность обучающемуся реализовать коммуникативную функцию языка.

Для подготовки презентации обучающийся проводит научно-исследовательскую работу, использует и анализирует большое количество источников информации, что превращает данную форму самостоятельной работы студента в индивидуальное творчество. Подготовка презентации – это сложный организованный процесс, требующий от обучающегося следующих навыков и умений:

- 1) осуществлять поиск информации в различных источниках, использовать ресурсы Интернета;
- 2) систематизировать и обобщать информацию;
- 3) передавать содержание информации сжато;
- 4) обосновывать суждения, давать определения, приводить подходящие примеры;
- 5) использовать необходимые языковые и речевые средства;
- 6) использовать мультимедиа-технологии для создания презентации [4–6].

Презентация на занятиях по иностранному языку в вузе – это заранее подготовленное речевое высказывание обучающегося, основанное на научной или изученной самостоятельно информации. Презентацию можно рассматривать одновременно как форму СРС, так и форму контроля, пройденного ранее лексического и грамматического материала, где мультимедийная презентация служит обучающемуся визуальной опорой, что в некотором смысле облегчает его речевую деятельность на иностранном языке, а также привлекает интерес слушающих.

Работа над презентацией состоит из трех стадий – подготовка, практика, представление. Обучающиеся должны осознавать, что презентация – это краткое изложение проанализированной информации, где выделены ключевые предложения и идеи. Развитие коммуникативных навыков начинается уже на начальном этапе подготовки презентации, когда обучающиеся самостоятельно готовят текстовый материал, проделывая различные виды работ с текстом презентации: упрощают, избегают сложных конструкций, сложные предложения разбивают на несколько простых, используют наиболее употребляемую лексику, проверяют правильность произношения и написания терминов. Обучающиеся самостоятельно отбирают информацию для собственной презентации, выстраивают стратегию выступления, готовят наглядность (таблицы, схемы, графики, слайды). При создании презентации обучающемуся необходимо владеть определенными навыками и умениями использования технических средств и компьютерных программ.

В структуре презентации выделяют три основных компонента: введение, основная часть и заключение. Одним из важных навыков и умений обучения культуре презентации на иностранном языке является обучение логическому построению презентационной речи и использованию соответствующих речевых моделей, образующих единое логически выстроенное монологическое высказывание.

На подготовительном этапе преподаватель помогает обучающемуся овладеть набором фраз, которые будут использованы во вступительной, основной и заключительной частях презентации, а также помогает предугадать вопросы, которые, возможно, будут заданы аудиторией. Эта работа способствует развитию языковых знаний, речевых навыков и умений, помогает развивать такие способности, как адекватное использование языковых средств для построения высказываний в научно-профессиональной или деловой сфере.

Выступление обучающегося должно быть логически правильным, объективным, кратким и доступным при информативной насыщенности содержания. Представление презентации осуществляется в форме монологической речи с различными видами опор: слайды, таблицы, графики. Использование такого вида опор позволят обучающемуся чувствовать себя более комфортно и уверенно. Кроме того, это привлекает большее внимание слушающих к презентации. Преподавателю необходимо настаивать на использовании ключевых слов, плана при предъявлении презентации вместо цельного текста; в этом случае речь звучит более естественно. Критериями успешности монологического высказывания можно считать степень информативности речи, степень соответствия формы презентации условиям эффективной коммуникации, т. е. непрерывный характер речи, развернутая целостность, выразительность фонетических, лексических и грамматических средств.

Последним этапом представления презентации обычно является обсуждение, которое может проходить в форме вопросов и ответов. Слушатели уточняют какие-либо моменты представленного материала или выступают сами, тем самым проверяя, правильно ли они поняли ту или иную информацию. Задача выступающего на данном этапе – проявить сформированные навыки и умения спонтанно реагировать на вопросы и реплики аудитории. И выступающий студент, и слушающая аудитория должны быть настроены преподавателем на то, что, если ошибки будут совершены, их можно будет проанализировать после выступления и, таким образом, избежать их повтор в будущем.

Презентация как форма СРС на занятиях по иностранному языку наиболее актуальна для студентов второго курса и последующих в силу их более высокого уровня развития памяти, творческого мышления, навыков и умений иноязычного говорения, способности к самообразованию и самоконтролю.

Использование презентации на занятиях по иностранному языку дает возможность вырабатывать навыки подготовленной и спонтанной речи в ситуации, приближенной к реальной, приобрести важнейшие социальные навыки: ответственность, умение строить свое поведение с учетом позиции других людей, поднять уровень самооценки.

Совершенствование учебного процесса, повышение его эффективности являются наиболее актуальными задачами высшей школы. Оптимизация учебного процесса заключается, главным образом, в разработке новых методов и приемов обучения; во внедрении новых форм организации учебного процесса (повышение роли самостоятельной работы); во внедрении в практику преподавания различных активных и интерактивных приемов и методов обучения (ролевые игры, дискуссии, кейсы, обсуждение проблемной ситуации, презентации, просмотр и обсуждение видеоматериалов), с помощью которых закрепляются и активизируются все умения и навыки, выработанные у обучающихся в процессе иноязычного обучения. Совокупность дидактических средств и активных методов обучения способствуют развитию личностных качеств и профессиональных компетенций обучающегося.

Умения и навыки составления и представления презентации определены в ФГОС ВПО как одна из профессиональных компетенций, которой должен обладать каждый высококвалифицированный специалист. Основы данной компетенции закладываются еще в средней школе и должны совершенствоваться в процессе профессионального обучения в вузе.

Таким образом, презентация как одна из форм СРС при обучении иностранному языку в вузе развивает умение студентов выступать на публике, дает возможность вырабатывать навыки подготовленной и спонтанной речи в ситуации, приближенной к реальной, приобрести важнейшие социальные навыки: ответственность, умение строить свое поведение с учетом позиции других людей, поднять уровень самооценки; это эффективный прием развития и совершенствования монологического высказывания на иностранном языке, благоприятное условие для повышения качества иноязычного обучения, для закрепления ранее изученного материала, для межкультурной коммуникации; данная форма самостоятельной деятельности делает обучение для всех участников образовательного процесса более интересным и продуктивным, позволяет индивидуализировать процесс обучения, а также развивает творческие возможности каждого обучающегося, что положительно влияет на результаты обучения.

Библиографические ссылки

1. Алханов А. Самостоятельная работа студентов // Высш. образование в России. 2006. № 7. С. 41–45.
2. Гарунов М. Г., Пидкасистый П. И. Самостоятельная работа студентов. М. : Знание, 1978. 214 с.
3. Самостоятельная работа студентов: виды, формы, критерии оценки : учеб.-метод. пособие / А. В. Меренков, С. В. Куньшиков, Т. И. Гречухина и др. ; под общ. ред. Т. И. Гречухиной, А. В. Меренкова. М-во образования и науки Рос. Федер.; Урал. федер. ун-т. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2016. 80 с.
4. Панфилова А. Эффективная презентация как фактор делового успеха // Новые знания. 2003. № 2. С. 14–20.
5. Плотникова О., Суханова В. Самостоятельная работа студентов: деятельностный подход // Высш. образование в России. 2005. № 1. С. 28–33.
6. Teaching presentation skills to ESL students. Все для изучающих английский язык [Электронный ресурс]. URL: [http:// www.englishclub.com](http://www.englishclub.com) (дата обращения: 18.06.2018).

РАЗДЕЛ III
УРОВНЕВЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ
И ЯЗЫКОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ
ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

УДК 372.881.161.1

ЯЗЫКОВАЯ АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННОГО СТУДЕНТА
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

А. С. Денисова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Перед высшими школами Российской Федерации в настоящее время стоит важная задача – войти в международное образовательное пространство и прочно утвердиться в нем. Привлечение иностранных студентов для обучения в России является одной из главных задач для достижения данной цели. Возрастающий интерес к иностранным студентам в последние годы привел к увеличению количества исследований, посвященных изучению проблем адаптации. Рассматриваются особенности языковой адаптации иностранных студентов Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева.

Ключевые слова: языковая адаптация, культурный шок, иностранные студенты, глобализация, интернационализация высшего образования.

LANGUAGE ADAPTATION OF FOREIGN STUDENTS
AT A HIGHER TECHNICAL EDUCATIONAL INSTITUTION

A. S. Denisova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The ambitious task of Russian higher schools is to enter the international educational space and to establish firmly in it. Involving foreign students in the study process is of paramount importance for achieving this goal. The growing interest in this field in recent years has led to the increase of researches devoted to the study of adaptation process. The given article is devoted to the language adaptation problems of foreign students at Reshetnev Siberian State University of Science and Technology.

Keywords: language adaptation, cultural shock, foreign students, globalization, internationalization of higher education.

Актуальность темы определяется процессом глобализации в современном обществе, активно развивающимися межгосударственными отношениями, а также в связи с привлечением иностранных граждан для обучения в высших школах Российской Федерации.

В современном мире миграция становится неотъемлемой частью глобализации. Последствия данного процесса проявляются в различных сферах: политической, экономической, культурной и образовательной. Подготовка грамотных специалистов в российских вузах для зарубежных стран – приоритетное направление государственной политики России, поскольку это создает благоприятные долгосрочные условия политического, экономического и научно-технического сотрудничества.

В «Концепции государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях», одобренной Президентом РФ В. В. Путиным 18 октября 2002 г., отмечалось, что приоритетными направлениями государственной политики в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях являются: подготовка интеллектуальной элиты зарубежных государств в целях обеспечения долговременных политических и экономических интересов России в регионах мира. Использование кадрового потенциала зарубежных специалистов – выпускников российских вузов для создания долговременных благоприятных условий развития политического, торгово-экономического и научно-технического сотрудничества России с зарубежными странами» [1].

Таким образом, интернационализация высшего образования, в свою очередь, актуализирует проблему языковой адаптации иностранного студента в российском вузе.

В новой для него стране обучающийся, как правило, сталкивается с отличиями в нормах поведения, убеждениях, обычаях и традициях местных жителей. Иногда процесс погружения в новую культуру способен вызвать у молодого человека так называемый «культурный шок».

Научный оборот «*культурный шок*» в 1960 г. ввел американский исследователь Калерво Оберг. По его мнению, культурный шок – это «следствие тревоги, которая появляется в результате потери всех привычных знаков и символов социального взаимодействия, кроме того, при вхождении в новую культуру у человека появляются весьма неприятные ощущения» [2].

Следует отметить, что в период вхождения в новую культуру возникают сложности не только в социокультурных, но и в лингвистических (языковых) аспектах. Общеизвестно, что именно языковая адаптация лежит в основе социальной адаптации и направлена на преодоление языкового барьера.

В рамках данного исследования было проведено анкетирование с целью выявления частоты возникновения лингвистических проблем у представителей другой лингвокультурной группы (студентов СибГУ имени М. Ф. Решетнева, приехавших из Узбекистана, Таджикистана, Киргизии). В опросе участвовало 25 студентов 2 курса в возрасте 18–25 лет. Вопросы группировались следующим образом: социально-психологическая адаптация, адаптация к учебному процессу, лингвистические трудности иностранных студентов.

По итогам анкетирования можно сделать вывод, что студенты активно вливаются в учебный процесс, однако по приезду в Россию почти все столкнулись с адаптационными проблемами и острой нехваткой знаний русского языка.

Для того чтобы оценить особенности адаптации, были заданы следующие вопросы:

- Знали ли вы русский язык до приезда в Россию?
- Как вы оцениваете свое знание русского языка?
- Всегда ли вы понимаете содержание дисциплин, которые вы изучаете?
- Активно ли вы участвуете в учебных занятиях?
- Возникают ли у вас сложности в отношениях с коллегами по группе?

Преподавателями? И почему?

- С кем вы проводите больше времени: с представителями вашей культуры или русской? и т. д.

Анализ результатов исследования позволяет сделать вывод, что обучающиеся активно проходят стадии адаптации, однако основной проблемой иностранных студентов является низкий уровень знания русского языка. По этой причине возникают серьезные проблемы с пониманием учебного материала и обучением в целом. 80 % студентов столкнулись с острой нехваткой знаний русского языка именно во время учебы. 100 % студентов считают, что им необходим интенсивный курс русского языка как иностранного.

Можно без сомнения утверждать, что результат адаптации напрямую зависит от знания языка. Следовательно, существует необходимость создания ряда условий для оптимизации процесса адаптации иностранных студентов к обучению в университете. Необходимо выделять больше учебных часов на языковую подготовку, организовывать дополнительные курсы русского языка. Недостаточное знание русского языка у иностранных студентов затрудняет как межличностное общение, социально-бытовую коммуникацию, так и освоение изучаемых учебных дисциплин.

Эффективное решение обозначенных проблем, в конечном счете, будет способствовать формированию продуктивной политики вуза в области подготовки квалифицированных специалистов из числа иностранных студентов.

Библиографические ссылки

1. Концепция государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях (одобрена Президентом Российской Федерации В. В. Путиным 18 окт. 2002 г.) [Электронный ресурс] // Информационно-правовой портал «Гарант». URL: <http://iv.garant.ru/SESSION/PILOT/main.htm> (дата обращения: 23.05.2018).
2. Oberg K. Practical Anthropology. New Mexico, 1960.

© Денисова А. С., 2019

УДК 378.02:37.016

УРОВНЕВЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

А. Ж. Сарсембаева, К. К. Демеубекова

Казахская национальная академия искусств имени Т. К. Жургенова
Республика Казахстан г. Алматы

Казахский национальный технический университет имени К. Сатпаева
Республика Казахстан г. Алматы

Предложены рекомендации для реализации уровневого обучения русскому языку в неязыковом вузе. Учет разного уровня языковой подготовки, используемые технологии обучения русскому языку и культуре речи должны способствовать процессу адаптации студентов к новой образовательной среде.

Ключевые слова: уровневый подход, коммуникативные компетенции, диагностическое тестирование, русский язык, триединство языков.

LEVEL APPROACH TO THE RUSSIAN LANGUAGE TEACHING OF THE STUDENTS OF NON-LINGUISTIC UNIVERSITIES

A. Z. Sarsembayeva, K. K. Demeubekova

T. K. Zhurgenov Kazakh National Academy of Arts
Almaty, Kazakhstan

Satbayev University
Almaty, Kazakhstan

The article offers recommendations for the implementation of the level approach teaching of the Russian language in a non-linguistic university. Taking into account different levels of the language abilities, the technologies used in teaching the Russian language and the speech culture should facilitate the process of adapting students to a new educational environment.

Keywords: level approach, communicative competence, diagnostic testing, the Russian language, trinity of languages.

Введение. Современное высшее образование выдвигает новые требования к профессиональной подготовке студентов. Конкурентоспособность современного специалиста определяется не только его высокой квалификацией в профессиональной сфере, но и готовностью решать профессиональные задачи в условиях иноязычной коммуникации. Экономические и культурные ситуации вынуждают выпускников неязыковых вузов уметь сосуществовать в современном мире с представителями других культур, сотрудничать с ними, строить взаимовыгодный диалог между культурами различных народов. Важную роль в этом играет язык, который является единственным инструментом, с помощью которого строится взаимопонимание и взаимодействие между обществами.

В Республике Казахстан при переходе на кредитную систему обучения в вузах и поэтапной реализации культурного проекта «Триединство языков» в Казахском

национальном исследовательском техническом университете успешно практикуется уровневое обучение языкам, в данном случае – русскому языку.

Практические рекомендации. Перед началом учебных занятий студентам предлагается предварительно пройти диагностическое тестирование по вопросам, направленным на выявление уровня знаний по грамматике русского языка, чтению и аудированию. Первокурсники проходят собеседование на социально-бытовые, социально-культурные, личностно-ориентированные темы. По результатам тестирования и собеседования формируются учебные группы по следующим уровням языковой подготовки: Элементарный уровень (A1), Базовый уровень (A2), Академический уровень (B1), Продвинутый уровень (B2), Профессиональный русский язык.

На элементарном уровне студент первого курса после диагностического тестирования должен уметь строить письменный текст на предложенную тему в соответствии с коммуникативно заданной установкой и с опорой на вопросы. Тип предъявляемого текста: специально составленные или адаптированные сюжетные тексты (на основе лексико-грамматического материала, соответствующего элементарному уровню до 200 слов). Цели и задачи данного курса заключаются в обеспечении языковой первоначальной подготовки личности, способной выстраивать общение в разговорно-значимых ситуациях. На элементарном и базовом уровнях очень важно научить учащихся писать диктанты и изложения. Они должны носить обучающий характер и быть не очень большими по объёму.

На базовом уровне студенты работают с такими текстами, как повествование, сообщение, а также с текстами смешанного типа, специально составленными или адаптированными. На базовом уровне студент должен уметь построить письменное монологическое высказывание репродуктивного характера на предложенную тему и на основе прочитанного или прослушанного текста в соответствии с коммуникативной установкой. Студенты должны научиться воспринимать на слух высказывания на известные темы, понимать тексты на личные и профессиональные темы, уметь вести разговор на бытовые темы, описывать свои переживания, уметь создавать простые тексты на известные темы и др. Тематика текстов должна быть актуальна для сферы повседневного общения и социальной культуры, количество незнакомых слов не должна превышать 2 %.

Студент базового уровня имеет возможность познакомиться с типичными коммуникативными ситуациями и правильно их оценить, выбрав соответствующую стратегию речевого поведения. Материал для занятий подобран так, чтобы студенты, изучая русский язык, приобретали навыки чтения, письма и понимания звучащей речи на основе одновременного освоения основ грамматики (фонетики, морфологии и синтаксиса) и словоупотребления в ходе постоянного многократного повторения с постепенным усложнением заданий. Совместная работа студента с преподавателем (СРСП) – это планируемая творческая работа студентов, выполняемая под методическим руководством и при непосредственном участии преподавателя. Учебная программа предусматривает выполнение двух заданий в течение семестра, защита которых осуществляется во время аттестационной недели.

Цель курса «Русский язык – академический уровень» – состоит в том, чтобы студент при опоре на прочитанный или воспринятый на слух текст мог зафиксировать в сокращенном виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях: текст, абзац, предложение; составить план, конспекты (краткий, подробный). На данном уровне производится совершенствование и активизация русской устной и письменной речи студентов в различных сферах коммуникации и формируются универсальные умения, необходимые будущему специалисту в его практической деятельности. Будущие специалисты технической сферы лингвистическими средствами учатся решать реальные

коммуникативные задачи, вести деловые переговоры, правильно составлять документы, извлекать необходимую информацию из текстов, составлять тексты в научно-профессиональном плане. Также в задачи курса входит умение строить письменное монологическое высказывание с необходимой коммуникативно заданной переработкой, передача содержания чужой речи с разной степенью точности и полноты с ссылкой на источник информации.

В области продуктивной письменной речи студент должен уметь построить собственное речевое произведение типа сообщения, повествования, рассуждения или смешанного типа, составлять программу план, тезисы своего сообщения и выступления.

Курс «Русский язык. Академический уровень» представлен 13 темами, содержание которых направлено на активизацию и систематизацию знаний, умений и навыков в чтении, аудировании, говорении, письме; на формирование речевых умений в различных видах речевой деятельности на материале общественно-политической, социально-культурной, учебно-профессиональной сфер.

В структуру курса включены: лексический и языковой материал (на уровне текста и предложения), что соответствует двум главным принципам обучения языку: коммуникативности и системности. Отбор языкового материала определяется важностью его функционирования в изучаемых сферах коммуникации. Лексический материал организован по тематическому принципу. Основной единицей организации учебного материала является текст, который носит познавательно-развивающий характер, отражает специфику учебной и научно-популярной литературы.

Практические задания представляют собой самостоятельное решение задач по пройденной теме во время занятий. Они обязательны для выполнения всеми студентами как текущая самостоятельная работа. Самостоятельная работа студента предусматривает выполнение в течение семестра 13 заданий, охватывающих пройденный материал дисциплины. Задания должны быть выполнены в письменном виде и сданы по мере выполнения согласно срокам. Совместная работа студента с преподавателем (СРСП) – это планируемая творческая работа студентов, выполняемая под методическим руководством и непосредственном участии преподавателя. Учебная программа предусматривает выполнение двух заданий в течение семестра, защита которых осуществляется во время аттестационной недели. Итоговый экзамен охватывает и обобщает весь материал курса.

Студент, обучающийся на продвинутом уровне, при опоре на прочитанный текст должен уметь зафиксировать в сокращённом виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях, а именно: аннотации, реферата, рецензии, резюме-выводов; производить содержательно-оценочную переработку текста: формулировать свою точку зрения и давать оценку содержания текста с этих позиций; обобщать информацию двух или более текстов; составлять и правильно оформлять справочно-библиографический аппарат научной работы.

Цель курса – формирование у студентов языковой и коммуникативной компетенции, предполагающей осознанное соблюдение основных норм русского языка; умение осуществлять выбор языковых средств в соответствии с ситуацией общения; продуцирование связных, правильно построенных монологических текстов на разные темы; владение основными правилами построения выступления.

В области продуктивной письменной речи студент должен уметь правильно оформить структурные фрагменты научной работы, обосновать актуальность исследования, описать цели, задачи, объект и предмет исследования, охарактеризовать методы и приёмы исследования, обосновать новизну, теоретическую ценность и практическую значимость работы.

Содержание курса направлено на активизацию и систематизацию знаний, умений и навыков, необходимых для построения устных и письменных текстов, для проведения

презентаций, для участия в диалогах, полилогах и др. Учебно-методический комплекс включает теоретические сведения, а также систему заданий, имеющих прикладную направленность, отражает практическую реализацию научного стиля речи в системе потребностей определённого профиля знаний.

Цель курса «Профессионально-ориентированный русский язык» в неязыковом вузе, к которому студенты приступают на втором-третьем году обучения – совершенствовать научно-профессиональную речь и коммуникативную способность, оптимально используя различные средства русского языка, связанные с их будущей профессиональной деятельностью, развивать иноязычную (межкультурную) профессионально-ориентированную коммуникативную (профессионально-коммуникативную) компетенцию, позволяющую обучаемым в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду. Применительно к преподаванию языковых дисциплин основной акцент уделяется формированию коммуникативной компетенции и ее составляющих. Совершенствование коммуникативной компетенции необходимо для эффективного осуществления речевой деятельности как в социально-культурной сфере, так и в будущей профессиональной. Это объясняется тем, что речь, с одной стороны, является средством общения и взаимодействия между людьми, с другой стороны, показателем развития интеллектуального потенциала будущего специалиста.

Для успеха в профессиональной деятельности современному специалисту необходимо читать, понимать и оценивать тексты профессиональной направленности, участвовать в профессиональном общении, общаться со специалистами и неспециалистами по вопросам профессиональной деятельности. На занятиях по языку одним из основных видов деятельности является работа с текстами по специальности. Изучение специальных текстов вводит студентов в атмосферу языка профессии, требует творческого использования знаний. Данная форма работы предполагает использование различных видов деятельности: комментированное чтение, терминологический комментарий к тексту, стилистический анализ текста, комплексный анализ текста с указанием лексических, морфологических, синтаксических особенностей научного текста и др. При работе с текстом актуализируются необходимые для изучения специальности лексические единицы и термины. При раскрытии тем предполагается обучение профессионально-ориентированной коммуникации в рамках конкретной специальности с использованием русского языка для специальных целей: формирование понятийно-терминологического аппарата специальности; расширение информационной базы на материале аутентичных текстов; развивать умение интерпретировать, вести дискуссии, аргументировать, давать оценку полученной информации, извлекать нужную информацию из текстов, составлять тексты научно-профессиональных жанров, выступать на профессиональные темы, решать профессионально-ориентированные задачи с целью овладения профессионально-коммуникативными умениями. Таким образом, для студентов всех специальностей основным объектом обучения представляется научно-профессиональная речь.

Обобщая вышесказанное, можно сделать вывод о том, что использование уровневого подхода в неязыковом вузе дает возможность увидеть результаты при обучении языку. Преподаватель заинтересован в полноценном, осознанном, грамотном освоении студентом изучаемого языка и возможностью перехода на следующий уровень подготовки. Языковая подготовка студентов неязыковых вузов – единая система с точки зрения реализации в ней профессиональной направленности. Учет разного уровня языковой подготовки, используемые технологии обучения русскому языку и культуре речи должны способствовать процессу адаптации студентов к новой образовательной среде; формированию профессионально-познавательной активности студентов; укреплению профессиональной направленности.

Библиографические ссылки

1. Туманова А. Б. Уровневое обучение языкам в техническом вузе как один из способов повышения речевой культуры // Русская речевая культура и текст : материалы 8-й Междунар. науч. конф. (16–17 апр. 2014 г., Томск). Томск : ТГПУ, 2014. С. 314–318.
2. Сейтенова С. С., Накешева С. Т. Трёхязычие в профессиональной подготовке специалистов в казахстанских вузах // Актуальные вопросы современной науки : материалы XIV Междунар. науч.-практ. конф. М. : Перо, 2012. С. 40–43.
3. Андриенко А. С. Формирование иноязычной профессиональной компетенции студентов-бакалавров на основе чтения научно-технических текстов // Вопросы современной филологии и методики обучения языкам в школе и вузе. Пенза. 2003. С. 168–170.
4. Крючкова Л. С., Мощинская Н. В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному : учеб. пособие. 6-е изд., стер. М. : Наука, 2017. С. 423–427.
5. Силлабус КОД. Русский язык. Академический уровень. 2 кредита, 2018–2019 уч. гг. / сост. Р. Д. Абилова, А. Ш. Алтаева, К. К. Демеубекова. Алматы : КазНИТУ, 2018.

© Сарсембаева А. Ж., Демеубекова К. К., 2019

РАЗДЕЛ IV

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

УДК 372.881.111.1

РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Н. Н. Гроцкая

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Описываются специальные виды заданий по английскому языку, способствующие развитию творческого мышления студентов технических вузов. Все задания, упомянутые в данной работе, условно разделены на две группы. В первую группу входят задания, направленные на развитие быстроты и гибкости мышления: шарады, анаграммы, метаграммы, палиндромы, чайнворды, ребусы. Вторая группа представлена заданиями, направленными на развитие оригинальности мышления: синквейн, прием «Круги по воде» и метод «6 шляп» Эдварда де Бонно. Опыт применения упомянутых выше типов заданий на занятиях по иностранному языку позволил выявить три категории студентов по степени проявления качеств творческого мышления. В конце статьи приводятся некоторые рекомендации по работе со студентами этих трех категорий.

Ключевые слова: быстрота и гибкость мышления, творческое мышление, иностранный язык.

CREATIVE THINKING DEVELOPMENT IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING AT A TECHNICAL UNIVERSITY

N. N. Grotskaya

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The paper looks at special tasks at classes of the English language, which deal with creative thinking development of technical university students. All the tasks mentioned here are divided for our purpose into two groups. The first group includes the tasks oriented at developing mental speed and adaptivity: charades, anagrams, metaagrams, palindromes, chain-words, pictorial puzzles. The second group contains the tasks aimed at thinking originality development: cinquain, "Ripple Effect" method, and Edward de Bono's method "Six Thinking Hats". Experience in use of listed above tasks in the process of foreign language teaching gives the opportunity to break the students down into three categories depending on the intensity of their engaging in creative thinking. At the end of the article, several tips how to teach those students whose creative thinking performance is at different levels are given in the article.

Keywords: mental speed and adaptivity, creative thinking, a foreign language.

Изменения, произошедшие в социальной ситуации современной России, повысили требования к развитию всесторонней личности: общество нуждается в людях, умеющих не только быстро ориентироваться в пространстве, самостоятельных и инициативных, но и имеющих творческое отношение к действительности, нестандартный взгляд на проблемы, осмысливающих, оценивающих новые обстоятельства. Показателями профессионализма являются, в том числе, креативность и способность к творчеству и созиданию. Наряду с этим возросли и требования к языковой подготовке будущих специалистов. Исходя из необходимости развития личности с широким интеллектуальным потенциалом, способствующим развитию креативности как основы инновационной деятельности, на занятиях по иностранному языку следует развивать не только навыки коммуникативной компетенции, которая включает в себя все виды речевой деятельности: говорение, аудирование, чтение, письмо, но и творческие способности студентов.

Целью данной статьи является осветить виды специальных заданий, способствующих преодолению стереотипности мышления и развитию творческого мышления на практических занятиях по иностранному языку. Все задания, упомянутые в данной работе, условно разделены на две группы. В первую группу входят задания, направленные на развитие быстроты и гибкости мышления. Вторая группа представлена заданиями, направленными на развитие оригинальности мышления. В конце статьи приводятся некоторые рекомендации по работе со студентами с разной степенью проявления качеств творческого мышления.

Быстрота мышления – это скорость протекания мыслительных процессов. Под гибкостью мышления понимается способность изменять аспекты рассмотрения предметов, явлений, их свойств и отношений, умение изменить намеченный путь решения задачи, если он не удовлетворяет изменившимся условиям, активное переструктурирование исходных данных, понимание и использование их относительности. Развитию этих качеств на практических занятиях по иностранному языку могут способствовать разнообразные игры со словами: ассоциограммы, шарады, анаграммы, метаграммы, палиндромы, чайнворды, ребусы.

Шарада – своего рода загадка. Шарада представляет собой разбиение слова на слоги таким образом, что каждый слог имеет смысл самостоятельного слова. После чего, как в загадке, даётся описание каждого из этих слов-словов. Понятие слога в шарадах не совпадает с понятием слога в фонетике. Слог в шараде лишь в частном случае может представлять собой фонетический слог, но может состоять и из нескольких фонетических слогов, а может вообще не содержать гласных. Чаще всего шарады представлены в стихах. При этом задуманное слово распадается на несколько частей.

- My first is what we do when our hands are dirty;
- My second is the suffix of Participle 1;
- My third is the letter that comes after “s” in the alphabet;
- My fourth is a preposition;
- My whole is the capital of a state.

Анаграмма – это литературный прием, состоящий в перестановке букв или звуков определенного слова или словосочетания, что в результате дает другое слово или словосочетание. Например, a gentleman – elegant man, debit card – bad credit, dormitory – dirty room и т. п. Анаграммы прекрасно подходят для изучения новых слов и пополнения словарного запаса, для тренировки памяти и логики.

Метаграммы – это разновидность шарад, загадок, в которых зашифрованы различные слова, состоящие из одного и того же числа букв. Разгадав одно из слов метаграммы, нужно заменить в нем одну или несколько букв так, чтобы получилось новое слово по смыслу загадки. Также существуют головоломки, целью которых является перейти от одного загаданного слова к другому путем последовательного изменения

по одной букве в заданное число шагов. Например, дается задание составить цепочку слов, меняя за один ход только одну букву: boot – word. Вариант выполнения: boot – foot – food – wood – word.

Палиндром – буквосочетание, слово или текст, одинаково читающееся в обоих направлениях. Встречаются довольно интересные английские палиндромы: stressed – desserts, maps – spam, bat – tab; race fast – safe car; don't – nod и др.

Игра «**Наборщик**» способствует пополнению словарного запаса и активизирует творческое мышление. Есть два варианта этой игры. В первом варианте дано слово. Необходимо составить как можно больше слов из имеющегося набора букв. Одну и ту же букву можно использовать несколько раз. Образованные слова могут быть любой частью речи. Время выполнения этого задания ограничивается до 2–3 минут. Например, education – nut, cat, dot, no, eat, cut, date, dean, neat, и другие. Во втором варианте этой игры дано два набора букв. Необходимо составить из каждого набора как можно больше слов. Время выполнения задания – 3 минуты. Например, S, T, R, N, O, P, E, A – star, stop, rope, sea, pea, rear, not и др.; W, I, D, U, F, O, L, K – wolf, folk, wild, UFO, would, of, ID, old и другие.

Чайнворд – это заполнение последовательно расположенных клеток таким образом, чтобы отгадываемые слова составляли ряд, в котором последняя буква предыдущего слова является первой буквой последующего. Для превращения цепочки слов в головоломку каждую букву слова записывают в клеточку, общие клетки помечают цифрами, чтобы было понятно, где кончается одно слово и начинается другое. По цифрам можно удобно составить пояснительный текст для отгадывания чайнворда. Если слов много, то в один длинный ряд их записывать неудобно, поэтому чайнворды принято «сворачивать» – записывать бустрофедоном, закручивать в спирали и т. д. Форма чайнворда – это самое привлекательное в головоломке.

Еще один замечательный способ увлечь студентов иностранным языком – это **ребусы**. Они великолепно подходят для повторения и закрепления ранее изученного материала, новой лексики, орфографических правил. Суть их состоит в том, что при помощи картинок, специальных, ранее оговоренных, знаковых обозначений, кодируется какое-либо слово, а иногда целые предложения. Наиболее часто используемые слова для шифрования – это имена существительные, стоящие в форме именительного падежа. Но при желании, можно загадать другие части речи: глаголы, наречия, прилагательные.

Задания, направленные на развитие оригинальности мышления, представлены в данной работе синквейном, приемом «Круги по воде» и методом «6 шляп» Эдварда де Боно.

Синквэйн – (от фр. cinquains, англ. cinquain) – пятистрочная стихотворная форма, возникшая в США в начале XX века под влиянием японской поэзии. В дальнейшем она стала использоваться в дидактических целях как эффективный метод развития образной речи, который позволяет быстро получить результат. Синквейны полезны в качестве инструмента для синтеза сложной информации, в качестве среза оценки понятийного и словарного багажа студентов. Основной задачей педагога, применяющего метод синквейна на занятии, является необходимость продумать четкую систему логически взаимосвязанных элементов, воплощение которых в образы позволит студентам осмыслить и запомнить материал предмета. Прежде всего, преподавателю необходимо объяснить студентам, что синквэйн – это стремление уместить в короткой форме свои знания, мысли, чувства, эмоции, ассоциации, это возможность выразить свое мнение, касающееся любого вопроса, предмета, события, явления, которое и будет являться основной темой произведения. Затем нужно объяснить основные правила написания пятистишия, для наглядности привести несколько примеров. В этом жанре текст основывается не на слоговой зависимости, а на содержательной и синтаксической заданности каждой строки.

Первая строка – тема синквейна, заключающая в себе одно слово (обычно существительное или местоимение), которое обозначает объект или предмет, о котором пойдет речь. Вторая строка – два слова (чаще всего прилагательные или причастия), дают описание признаков и свойств выбранного в синквейне предмета или объекта. Третья строка образована тремя глаголами или деепричастиями, описывающими характерные действия объекта. Четвертая строка – фраза из четырех слов, выражающая личное отношение автора синквейна к описываемому предмету или объекту. Пятая строка – одно слово, характеризующее суть предмета или объекта. Четкое соблюдение правил написания синквейна необязательно. Например, для улучшения текста в четвертой строке можно использовать три или пять слов, а в пятой строке – два слова. Возможны варианты использования и других частей речи. Далее преподаватель объявляет тему, оговаривая время, отведенное на данную работу. Написание синквейна является формой свободного творчества, требующей от автора умения находить в информационном материале наиболее существенные элементы, делать выводы и кратко их формулировать. Рекомендуется использование синквейна на этапе речевой зарядки или в качестве заключительного задания по пройденному материалу дисциплины «Иностранный язык». Работа может быть организована как индивидуально, так и в парах.

Пример синквейна по теме «Защита окружающей среды»:

- The Earth
- Enormous, generous
- Live, produce, pollute
- We must protect
- Our planet

Прием *«Круги по воде»* является универсальным средством активизировать знания студентов и их речевую активность на стадии вызова. Опорным словом к этому приему может стать изучаемое понятие, явление. Оно записывается в столбик, и на каждую букву подбираются существительные (глаголы, прилагательные, устойчивые словосочетания) к изучаемой теме. Студенты составляют рассказ, но есть одно условие: слова нельзя менять местами.

Чтобы мыслить, необходимо обладать некоторым чувственным и практическим опытом, закреплённым памятью. Развитие мышления выражается в постепенном расширении содержания мысли, в последовательном возникновении форм и способов мыслительной деятельности и изменении их по мере общего формирования личности.

Метод «6 шляп» Эдварда де Бона – один из самых продуктивных способов, помогающих организовать свое мышление и найти новые, оригинальные ответы на поставленные задачи. Основой метода является принцип параллельного мышления. Как известно, то или иное суждение вытекает из споров и дискуссий. Верх в процессе полемики обычно одерживает тот, кто более красноречиво доказывает свое мнение. Надевая шляпу белого цвета, необходимо концентрироваться на всех данных, которые имеются: это факты и числа; также нужно подумать о (возможно) недостающей информации и способах восполнения таких пробелов. Красная шляпа – шляпа эмоций – это возможность делиться своими переживаниями, страхами, радостью при анализе того или иного решения. Желтая шляпа отвечает за оптимистичность. Надевая ее, необходимо определить положительные аспекты каждого из решений или идей. Полной противоположностью желтой шляпе является черная. Здесь уже надо задуматься о скрытых угрозах, таящихся в каждом решении. Зеленая шляпа поощряет поиски новых, нестандартных решений. Смелые идеи, совершенствование уже имеющихся наработок, подсматривание методов у оппонентов, мозговой штурм – все это имеет место быть в режиме «зеленой шляпы». Синяя шляпа – это шляпа продумывания реализации

выбранной идеи, воплощение ее в реальность. Данный метод незаменим при подготовке проектов, для написания сочинений и эссе.

Следует отметить, что упомянутые в работе задания целенаправленно воздействуют на любознательность, развивают творческие способности, воображение, нестандартный взгляд на вещи. Однако не все студенты в равной степени готовы к их выполнению. Опыт применения упомянутых выше типов заданий на занятиях по иностранному языку позволил выявить 3 категории учащихся по степени проявления качеств творческого мышления. Одни студенты – условно обозначим их группа 1 – постоянно стремятся проявлять творческое мышление. Они уверены в своих силах, активны, самостоятельны, организованны, обладают широким кругозором и стойким интересом к занятиям по иностранному языку. В работе со студентами этой группы представляется целесообразным предоставление индивидуальных заданий повышенной сложности с целью удовлетворения их высокой познавательной потребности.

Студенты 2-й группы имеют средний и низкий уровни проявления качеств творческого мышления, у них наблюдается неустойчивый интерес к занятиям по иностранному языку. В работе с такими студентами необходимо пробуждать интерес к занятиям по предмету (в том числе и через индивидуальные задания с учетом их склонностей), создавать ситуации успеха, расширять кругозор, а также применять меры, направленные на повышение организованности.

Особого внимания педагога требуют студенты 3-й группы, у которых полностью отсутствует интерес к занятиям по иностранному языку и обучению в университете в целом, а также очень низкий уровень активности и самостоятельности. У этой группы студентов наблюдается средний и низкий уровни проявления качеств творческого мышления; как правило, это связано с недостаточным уровнем довузовской подготовки. В связи с этим, основное направление работы со студентами этой категории – предупреждение конфликтов, ликвидация пробелов в знаниях, пробуждение интереса к предмету, повышение уверенности в своих силах.

Из всего вышесказанного следует, что применение заданий на развитие творческих способностей на занятии по иностранному языку позволяет формировать умение мыслить логично; выражать свою мысль, своё мнение связно и чётко; запоминать и оценивать факты; формировать свою точку зрения, мнение, самостоятельно работая над новым материалом; уметь отстаивать свою позицию, то есть не только обогащает студентов в интеллектуальном плане, но и развивает такие качества, как сотрудничество, доброжелательность, ответственность каждого и чувство коллективной ответственности, толерантности, а также многократно увеличивает эффективность занятия, делая процесс овладения коммуникативной компетенцией приятным, интересным и разнообразным.

Библиографические ссылки

1. Баннов А. М. Синквейн // Учимся думать вместе. М. : ИНТУИТ. РУ, 2007. С. 105–106.
2. Кендиван О. Д-с., Куулар Л. Л. Дидактические как средство активизации познавательной деятельности учащихся // Фундаментальные исследования : науч. журн. 2014. № 3. С. 827–829.
3. Орлова С. Н. Развитие творческого мышления личности : монография / Сиб. гос. технологич. ун-т. Красноярск, 2014. 196 с.

© Гроцкая Н. Н., 2019

УДК 61:378.147:4Р

ИЗ ОПЫТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИННОВАЦИОННЫХ МЕТОДОВ В ПРАКТИЧЕСКОМ КУРСЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

У. А. Жанпейс, Н. А. Озекбаева, Р. Д. Даркембаева

Национальный медицинский университет имени С. Д. Асфендиярова
Республика Казахстан, г. Алматы

Рассматриваются вопросы применения инновационных методов на практических занятиях по русскому языку. Описаны приемы и формы работы, ориентированные на развитие языковой, речевой, коммуникативной и культуроведческой компетенций студентов. Проведение практических занятий и их профессиональная направленность обеспечиваются через включение в содержание дисциплины «Русский язык» профильно-ориентированного учебного – лингвистического, ситуативного, текстового – материала, путем создания определенной системы общения, направленной на формирование будущего специалиста. Использование методов активизируют навыки совместной коллективной деятельности, коммуникативные умения и успешное участие в речевой коммуникации.

Ключевые слова: инновационный метод, технология, синквейн, кластер, лингвистическая игра.

THE USAGE OF INNOVATIVE METHODS: EXPERIENCE IN PRACTICAL CLASSES OF THE RUSSIAN LANGUAGE

U. A. Zhanpeis, N. A. Ozekbayeva, R. D. Darkembayeva

Asfendiyarov Kazakh National Medical University
Almaty, Kazakhstan

The article discusses the application of innovative methods in practical classes of the Russian language. It describes the techniques and forms of the work oriented at developing linguistic, speech, communicative and cultural competences of students. The practical training and vocational orientation is provided through the inclusion in the content of the discipline “The Russian language”, profile-oriented teaching – linguistic, situational, text – material, by creating the particular system of communication, which is aimed at the formation of a future specialist. The use of methods intensifies skills of team building activities, communication skills and successful participation in speech communication.

Keywords: innovative method, technology, cinquain, cluster, linguistic game.

На современном этапе в контексте модернизации образовательной системы актуализируется положение из «Концепции языковой политики Казахстана» о том, что «интересы экономического и научно-технического развития страны определяют востребованность знаний и образования, получаемых на русском языке» [1, с. 38]. Русский язык как учебная дисциплина в неязыковом вузе выступает, прежде всего, не только как средство межнационального общения, но и как средство приобщения к будущей профессиональной деятельности, представляя собой инструмент познания, мышления, развития, возможности творческого обогащения.

В практике преподавания русского языка нами широко используются инновационные методы, стимулирующие активную речевую деятельность студентов в процессе коммуникации, отражающие их познавательные интересы и потребности с учетом будущей специальности. Их применение значительно повышает качество языковой и речевой подготовки студентов, способствует становлению и комплексному развитию основных видов компетенций: языковой, речевой, коммуникативной и культуроведческой. Проведение практических занятий и их профессиональная направленность обеспечиваются через включение в содержание дисциплины «Русский язык» профильно-ориентированного учебного – лингвистического, ситуативного, текстового – материала, путем создания определенной системы общения, направленной на формирование будущего специалиста.

Метод синквейн (франц. «пять строк») – метод развития критического мышления, направленный на развитие речемыслительной деятельности, умения думать и осмысленно пользоваться соответствующими понятиями и резюмировать полученную информацию на изучаемом языке. Основная функция обучения русскому языку – представить русский язык одновременно как систему, как функционирующий механизм и как картину мира, как упорядоченную совокупность знаков, которые передают зафиксированную в них систему знаний об объективной действительности, или как тезаурус. Суть данного метода состоит в обоснованном отборе и презентации полученной информации в рамках 5 строк. Работа над языковым и речевым материалом по методу синквейн способствует привитию навыков свертывания полученной информации, вычленения нужной информации, выявлению ключевых слов и словосочетаний в тексте, расширению активного словаря студентов и т. п. Рассмотрим алгоритм составления синквейна:

1-я строчка – запись ключевого слова – существительного. Это тема синквейна.

2-я строчка – запись двух и более прилагательных, раскрывающих тему синквейна.

3-я строчка – запись трех и более глаголов по теме синквейна.

4-я строчка – запись предложения, с помощью которого студент характеризует тему в целом, выражая свое отношение к теме. Это может быть крылатое выражение, цитата, поговорка или составленная самим обучающимся фраза, связанная с темой.

5-я строчка – это слово-резюме или предложение-резюме, которое дает новую интерпретацию или новое название темы, выражает личное отношение обучающегося к ней.

Ниже предлагается синквейн, составленный студентами с ключевым словом *музыка*. Этот синквейн можно дополнить другими словами, сочетающимися с существительным *музыка*.

Музыка.

Народная, симфоническая, классическая, современная, джазовая.

Сочинять, создавать, любить, слушать, понимать, писать.

Музыка занимает в нашей жизни большое место; ни один праздник не обходится без музыки: песни, марши, танцы – их неперенные спутники.

Искусство.

Методика RWCT (Reading and Writing for Critical Thinking – Чтение и письмо для критического мышления). В качестве ключевого понятия RWCT выступает критическое мышление – конструктивная мыслительная деятельность, в процессе которой новая информация воспринимается осознанно, перерабатывается в соответствии с определенной целью, конкретной речевой ситуацией для решения коммуникативных задач. Суть данной технологии заключается в том, что она позволяет усвоить наиболее ценную или необходимую часть полученных сведений.

Методика RWCT предусматривает поэтапное обучение. Вводный этап – этап вызова, цель которого состоит в привитии обучающимся интереса к новой теме, активизации их

прежних знаний и умений, в самостоятельном прогнозировании ими содержания новой информации. Следующий этап – стадия осмысления. На данном этапе осуществляется работа с конкретным источником информации, усваивается новый материал, учащиеся нацелены на объединение новых идей со своими собственными. Завершающий этап представляет собой стадию рефлексии: студенты размышляют над полученной информацией, осваивают полученные знания, закрепляя и систематизируя изучаемый (языковой и речевой) материал, необходимый для учебно-профессиональной сферы общения.

Ниже предлагается описание методики на базе текста: кластер (карта понятий, карта-схема); метод схемы вычленения или развертывания микротем текста, атака вопросами, лингвистическая игра.

На первом этапе для формирования у обучающихся интереса к речевой теме на середине доски и в середине листа тетради для составления кластера записывается ключевое слово *песня*, тем самым им дается возможность прогнозировать тему и содержание текста, т. е. о чем будет идти речь в тексте. Лексическое значение данного слова определяется с помощью перевода: *песня – ән, өлең, жыр*.

Вокруг указанного слова учащиеся записывают слова, словосочетания и предложения: *казахская, популярная, новая, старая, веселая, лирическая, колыбельная, современная, детская, эстрадная, хоровая песня; песня композитора, из фильма, о Родине, о любви, о дружбе; автор, исполнитель, слова, текст, содержание, куплет, припев, мелодия, ноты песни; написать, сочинить, создать, посвятить песню; выучить, начать, запеть, петь, кончить, слушать, слышать, любить песню; собирать, записывать песни. Песня нам жить и строить помогает*.

На следующем этапе проводится работа с текстом, который ребята вначале читают по методу цепочки.

«Музыкальная культура казахов имеет давние традиции. В быту народа имелось более 25 музыкальных инструментов, сохранившихся до наших дней. Наиболее популярными были домбра и кобыз.

Посредством песен и кюев из поколения в поколение передавались традиции семейного уклада и общества, легенды и предания, исторические события.

Кюй – казахская народная инструментальная пьеса, наигрыш, исполняемые на домбре и других народных инструментах. Кюю свойственна простейшая, смешанная и переменная метрика. Музыка кюя основана на диатонике.

Большую роль в музыкальной культуре играли народные песни. Они сопровождали людей во всех сферах жизни. Песней *жубату* (утешение) выражали сочувствие семье, которую постигли горе, песней *суюнши* (подарок) сообщали радостные вести. Песня «Жар-жар» исполнялись на свадьбах, а песней *Беташар* открывали лицо невесте. С песни «*Той бастар*» начинался праздник или торжество, она посвящалась участникам праздника и гостям».

Полученный кластер дополняется словами из прочитанного текста: *народные песни, передавались посредством песен, песня жубату, песня суюнши, песня «Жар-жар», песня «Беташар», песня «Той бастар»*.

Очень эффективным является **метод вычленения из прочитанного текста схемы развертывания микротем**. Так, студентами были выделены такие микротемы (в форме словосочетаний), как «Музыкальные инструменты», «Кюй», «Народные песни». Атака вопросами строится также на базе прочитанного текста. Группа делится на две команды: одна команда формулирует вопросы, а другая отвечает на них. Так, были заданы следующие вопросы: «Какие музыкальные инструменты сохранились? Перечислите их», «Какие виды домбры и кобыза вы знаете?», «Каково содержание обрядовых песен?», «Какие еще другие обрядовые песни знаете?» и др.

Лингвистическая игра от игры вообще отличается конкретной задачей обучения. Она направлена на развитие общеучебных способов деятельности: интеллектуальных (умение обобщать, классифицировать, сравнивать и др.); познавательных (учебно-познавательные мотивы, потребность в творческом самовыражении); организационных (умение организовывать сотрудничество и планировать свою деятельность) [2]. Игровой замысел игры «Раскройте тему» заключен в названии игры. Игровые действия студентов осуществляются по групповой технологии: группа обычно делится на три команды, соответственно, доска поделена на три части. Каждый студент выходит к доске, записывает слово или термин на заданную тему, например, «Музыкальные инструменты» («Народные композиторы», «Домбра», «Кобыз», «Кюй»), затем передает эстафету (мел) следующему члену команды. Результаты игры оценивает независимое жюри. Оно подсчитывает количество подобранных слов и объявляет команду-победителя, члены которой собрали наибольшее количество слов за три минуты. Эта игра позволяет выявить объем словарного запаса обучающихся, активизировать ассоциативные связи слов, систематизировать тематическую лексику для построения связного высказывания. Завершается данная игра коллективным составлением текста на заданную тему и озвучивается представителем каждой из трех групп, т. е. лидером. Такого рода игра может служить связкой между этапами урока или различными заданиями на одном определенном этапе.

Игровой замысел игры «Кто больше?» отражается в названии. Дидактическая задача игры – подобрать к заданным существительным *песня, музыка, мелодия, инструмент, композитор, нота* как можно больше прилагательных. Вначале предлагается вспомнить о прилагательном как о части речи, перечислить основные его морфологические (постоянные и непостоянные) и синтаксические признаки. Каждая из трех команд получает по два существительных и подбирает в соответствии с их лексическим значением прилагательные. Побеждает команда, собравшая наибольшее количество прилагательных и составившая грамматически правильно словосочетания «прилагательное + существительное» с учетом особенностей согласования зависимых слов с главным в роде, числе, падеже.

Лингвистическая игра «Как слово превратить в словосочетание?». Каждая из трех команд получает по одному главному слову и подбирает зависимые слова, в итоге должны получиться беспредложные и предложные словосочетания с такими способами синтаксической связи, как согласование и управление. Например, сочинять (что?) *музыку, песню, припев, куплет и др.*; петь (что?) *романс, песню, арию, серенаду, гимн, куплеты, частушки и др.*; исполнять (что?) *кюй, сонату, рапсодию, пьесу, ноктюрн, марш, вальс, «Лунную сонату», «Амурские волны», «Балбыраун», «Сарыарка» и др.*; играть (на чем?) *на домбре, на фортепьяно, на рояле, на скрипке, на гитаре, на трубе, на флейте и др.*

Дидактическая задача лингвистической игры «Найдите пару» состоит в том, чтобы студенты должны закончить начатые пословицы, поговорки или фразеологизмы, связанные с конкретной речевой темой. Обучающимся нравится играть в «Четвертое лишнее». Студентам предлагается группа слов, объединенных по одному какому-либо признаку. В группе имеется слово, которому не свойственен данный признак. Они должны проанализировать каждое слово по значению, грамматике и орфографии, определить объединяющее группу свойство и выяснить, какое слово не обладает этим свойством. Например, предлагается группа слов: а) консерватория, домбра, кобыз, жетиген; б) сыбызгы, шанкобыз, домбра, сырнай; в) дабыл, сырнай, дауылпаз, конырау; г) кюйши, оленши, жетиген, анши; д) жоктау, естирту, кюй, коштасу. Характерное свойство приведенных групп – принадлежность их к определенной речевой теме. Студенты, анализируя эти группы, находят лишние слова: а) тема «Струнные инструменты», лишнее слово *консерватория*; б) тема «Духовые инструменты», лишнее слово *домбра*; в) тема

«Ударные инструменты», лишнее слово *сырнай*; г) тема «Музыканты», лишнее слово *жетиген*; д) тема «Обрядовые песни», лишнее слово *күй*.

Прикладная значимость описанных инновационных методов заключается в том, что, с одной стороны, они имеют близкий результат, стимулируют студентов к достижению цели и осознанию пути достижения цели (нужно знать больше других), а с другой, в процессе их использования студентами приобретаются навыки совместной коллективной деятельности, активизируются коммуникативные умения, речемыслительная деятельность, успешное участие в речевой коммуникации, а состязательность порождает ситуацию успеха.

Библиографические ссылки

1. Концепция языковой политики РК. Алматы : Жеті жарғы, 1997. 48 с.
2. Колеченко А. К. Энциклопедия педагогических технологий. СПб. : КАРО, 2001. 368 с.

© Жанпейс У. А., Озекбаева Н. А., Даркембаева Р. Д., 2019

УДК 837

МЕТОД РОЛЕВЫХ ИГР В РАЗВИТИИ КОММУНИКАТИВНЫХ СПОСОБНОСТЕЙ ПУТЕМ ТРЕНИРОВКИ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Р. Б. Кангожаева

Казахская головная архитектурно-строительная академия
Республика Казахстан, г. Алматы

Раскрываются проблемы в обучении английскому языку с точки зрения развития коммуникативных навыков, что является наиболее важным аспектом в обучении языку в целом. Особенно это касается английского языка, поскольку он занимает свою нишу в нашем глобализованном мире как язык международного общения. В настоящее время Казахстан провозглашает новые реформы в сфере образования, касающиеся его вхождения в европейскую систему формирования компетенций. На основании этих правил наши студенты должны быть мастерами на казахском, русском и английском языках, потому что наша страна многонациональная. Таким образом, в процессе повышения уровня языковой подготовки студентов жизненно важно внедрить новые методы и приемы в преподавании языка, используя мировой опыт в этой сфере.

Ключевые слова: общение, ролевые игры, владение языком, методы обучения, речевые ситуации.

THE ROLE-PLAYING GAMES METHOD IN THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATIVE SKILLS THROUGH DIALOGICAL SPEECH TRAINING IN ENGLISH

R. B. Kangozhayeva

Kazakh Leading Architectural and Civil Engineering Academy
Almaty, Kazakhstan

The article reveals some problems in training the English language from the point of the communicative skills development, which is the most essential aspect in teaching a language in general. Especially, it concerns English since it takes its own niche in our globalized world as the language of the international communication. Nowadays, Kazakhstan proclaims new reforms in education concerning its entering the European competences formation system. Based on these regulations, our students are required to be masters in the Kazakh, Russian and English languages, because our country is a multinational one. So, during the process of improving the level of students' language preparation, it is actually vital to introduce new methods and techniques in the language teaching using the world experience in this sphere.

Keywords: communication, role-playing games, language proficiency, methods of training, speech situations.

In the conditions of globalization and integration into the international community the question of learning foreign languages and, in particular, English as the language of the international communication is becoming increasingly relevant. Kazakhstan actively participates in this process as a quickly developing state with huge potential and in this foreshortening the

knowledge of foreign languages becomes just a necessity, as it was reflected in the Message of N. N. Nazarbayev, the President of the Republic of Kazakhstan [1, p. 7].

English becomes more and more demanded in the most various directions of the human activity. It is one of the most popular languages in the world. In many countries, it is accepted as the second state language. English is the language of the international trade, policy, the Internet and tourism.

The modern megalopolis cannot be presented without the knowledge of a foreign language since everywhere there is a penetration of the foreign-language structures into our speech and language, at the same time developing and on the other hand, undoubtedly, stimulating to learn a foreign language. Presently, nobody doubts the need of studying English. On the other hand, there are some problems in training foreign languages, which are connected not only with the teaching technique but also with such aspects as the development of motivational, psychological components. In this case, of course, mastering the language material is considered not only as the purpose, but also as means of communicative tasks decision. In other words, one can say that studying English is not only and not just understanding the language material (lexicon, sentence structure, grammatical rules) but mainly the use of these units in the course of speech production and a speech receiving.

There is a huge variety of methods and techniques of training English. The main problem consists in student focusing not just on reproduction of the learned grammatical units of different levels of language proficiency, but on actual training in communication and ability to use them in everyday situations.

In this aspect, M. L. Vaysburd's monograph considers different aspects of such educational and speech situations, which induce the trainee to a speech act, submitted its contents; focuses on an independent statement and on exchange of remarks. The author tried to generalize the results of long-term researches, observations and experimental data and to create a complete technique of situational training. The creation of such educational and speech situations of communication is considered fundamental [2, p. 228]. Speech communication is always situational. Students in everyday life communicate in the most various situations, including speech ones. These situations are presented to them as the exact reality. Therefore, during the training there is a need of the careful designing and the organization of such situations, at which trainees consciously master the communication mechanisms.

One of the types of educational and speech situations in training English is a role-playing game. A role-playing game has great opportunities in the practical and educational relations. It promotes expansion of the sphere of communication. What is role-playing game as a method of training a foreign language? A role-playing game is an educational reception at which listeners learn to speak fluently within the set circumstances, acting as one of participants of the foreign-language communication, and it is often used during training the language [3, p. 157]. A role-playing game can be considered as a form of education in dialogical communication. For a teacher, the game purpose is a formation and development of the speech skills and abilities of students. A role-playing game is managed and ruled, its educational character is accurately realized by a teacher, but often it is not realized by a trainee, as it is optional. It has the great training opportunities.

It assumes preliminary digestion of the language material in training exercises and development of the corresponding skills, which will allow students to focus on the substantial part of a statement. Therefore, a role-playing game should be given the worthy place at all stages of work on a particular theme [4, p. 16]. For the correct and fluent oral speech development in English practice, drawing up dialogues as the most often found form of direct communication between people is used. Drawing up dialogues allows acquiring such speech patterns as 'question-answer', 'the offer agreement (disagreement)'. At the lessons students independently make dialogues in connection with the set situation: telephone conversation ('Telephoning'), a meeting with friends ('Meeting'), a conversation in the street ('Conversation'), in a shop ('Shopping'), at home ('At home'), at the airport ('At the airport'), and so on.

Such games develop ability to reason and convince the interlocutor, using the studied words and grammatical constructions. Role-playing games at the lessons give the listeners the chance to be liberated, to communicate and make decisions in English. A role-playing game has several stages: preparatory, a game and the final stage. At a preparatory stage, the teacher acquaints the students with a situation and lexicon characteristic for this situation. A role-playing game has to include the solution of a problem situation. It induces a speaker as much as possible to realize, both the language, and the logical opportunities that create naturalness of the set situation, develop the ability of a student to reason and convince the interlocutor, using the maximum of lexical material and motivating it on improvement of this material. At the final stage, the teacher discusses the mistakes made during the role-playing game, gives the chance to students to correct them, estimates emotionality and naturalness of players' behavior and ability of the player to solve the problem put in this situation. The important moment is the fixing task connected with the content of a game, for example, the preparation of an article or writing a letter to a friend.

In the course of training, while working with students of different specialties and with different levels of proficiency of a language, some types of role-playing games were successfully applied in the form of so-called a lesson process and a lesson performance. The lesson process has all elements of a role-playing game: cast, designing of a situation and statement of a problem.

The lesson was conducted with the students of the Law department. It was constructed on the basis of the legal fact 'John Lennon's murder case'. The lesson process included all stages of the role-playing game: a preparatory stage, the process itself and a final stage. At the preparatory stage all necessary work connected with collecting material and studying the historical documents involved in this process, the copy of interrogations and the photo of the material evidences and the testimony of witnesses was carried out the corresponding legal lexicon with the purpose to bring closer this role-playing game to reality was studied. To make this process more indicative and approximate to a natural real situation, the role-playing game was held in the situation of the hall, as close as possible to the court sessions with corresponding roles: a judge, a defendant, a claimant, and jurors. Different dialogues and speech pattern were involved in this game, even trying to bring emotionality and naturalness of players' behavior to the whole process.

In the *modern* conditions of the rapid development of science and fast updating of everyday information, the urgent need to teach a person and, in particular, the student ability to accumulate knowledge and abilities of continuous self-education becomes more actual.

In conclusion, it would be desirable to emphasize once again that a role-playing game is a very perspective form of education because it:

- promotes creation of favourable psychological climate at a lesson;
- enhances motivation and stirs up activity of students;
- gives the chance to make use of the available knowledge, experience, skills of communication in different situations.

Therefore, the use of role-playing games at the lessons increases efficiency of the educational process and helps to retain the interest of students in the studied subject at all grade levels.

References

1. The program of development of education for 2011–2020 (approved by the Decree of the President of the Republic of Kazakhstan). 2010, December 7.
2. Vaysburg M. L. The use of educational and speech situations while training oral speech in a foreign language. Obninsk, Title, 2001, P. 228.
3. Livingston T. Role-playing games in training in foreign languages. Moscow, The higher school, 1988, P. 157.
4. Semyonova T. V., Semyonova M. V. Role-playing games in training in foreign languages // Foreign languages at school. 2005, No. 1, P. 16.

© Kangozhayeva R. B., 2019

УДК 811-13

К ВОПРОСУ ОБ ИНТЕНСИФИКАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Е. В. Моисеенко

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Рассматривается необходимость владения иностранным языком техническим специалистом наряду с профессиональным образованием. Большое внимание уделено вопросу интенсификации обучения иностранному языку и инструментам данного процесса. Особо выделен момент развития коммуникативных умений с использованием техники «Короткого рассказа в начале занятия». Также анализируется исследование результатов, полученных с применением техники «Короткого рассказа в начале занятия» в группе студентов первого курса.

Ключевые слова: интенсификация процесса обучения, развитие коммуникативных умений, техника «Короткого рассказа в начале занятия».

THE PROBLEM OF INTENSIFICATION OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING AT A TECHNICAL UNIVERSITY

E. V. Moiseenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The necessity of language proficiency along with the vocational technical training is emphasized in the article. Much attention is given to the intensification of teaching foreign languages. Soft skills training through the techniques of “Short talk” are discussed. Opinion survey results are illustrated.

Keywords: intensification of teaching, soft skills training, the techniques of “Short talk”.

На сегодняшний день образование квалифицированного специалиста любого уровня невозможно представить без знания иностранного языка. Иностранный язык рассматривается как средство межкультурного общения, а также как средство самообразования в сфере профессиональных интересов. Очевидно, что высокий уровень владения иностранным языком является мощным фактором конкурентоспособности технического специалиста на рынке труда. Однако несоответствие между высокой востребованностью иностранного языка и обучением специалистов в условиях ограниченной сетки аудиторных часов в неязыковом вузе служит предпосылкой для более глубокого изучения интенсификации процесса обучения иностранному языку, которая приобретает все большую актуальность в современном образовании.

Само понятие интенсификации процесса обучения рассматривается в методике с 60-х годов в связи с появлением и развитием интенсивных методов обучения, целью реализации которых является овладение иностранным языком как средством общения. В педагогике (В. П. Беспалько, Ю. К. Бабанский, И. А. Зимняя, Г. А. Китайгородская,

Т. А. Ильина, А. А. Леонтьев) интенсификации дается определение как процессу, направленному на совершенствование обучения иностранному языку. В качестве инструментов данного процесса рассматриваются: отбор и организация материала; развитие коммуникативных умений; разработка эффективных способов, методов и приемов овладения; активизация резервов личности и межличностных отношений.

В процессе обучения студенты должны овладеть иностранным языком как средством межкультурного общения и, конечно же, уметь им пользоваться в устной форме. Устная форма предполагает понимание звучания речи на слух – аудирование, а также выражение своих мыслей на иностранном языке – говорение. Аудирование, говорение, чтение – это виды речевой деятельности, которые должны быть сформированы у студентов для осуществления общения в устной форме. Такой инструмент, как развитие коммуникативных умений, определяет все составляющие учебного процесса обучения иностранному языку.

Виды речевой деятельности можно классифицировать как:

- высказывания несамостоятельные как по форме, так и по содержанию (повторение слов);
- высказывания самостоятельные по содержанию (клише);
- высказывания самостоятельные по форме, несамостоятельные по содержанию (пересказ, реферирование);
- высказывания самостоятельные по форме и по содержанию, то есть те случаи, когда студенты находят объект для говорения и высказывания о нем.

Таким образом, в рамках реализации одного из инструментов процесса интенсификации, такого как развитие коммуникативных умений, через две недели после начала учебного процесса, студентам первого курса Института информатики и телекоммуникаций Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева была предложена техника «Короткого рассказа в начале занятия». Объём высказывания предполагался от 5 до 12 предложений. При этом тема для рассказа выбиралась студентами самостоятельно и, что очень важно, спонтанно. В качестве мотивации к спонтанному говорению была обозначена ситуация неожиданной встречи с иностранным туристом, которая может возникнуть в рамках проведения Универсиады – 2019 в г. Красноярске. Внимание студентов обращалось на то, что какой-то особой дополнительной возможности для подготовки к беседе с туристом, встреченным на улице и задавшим вопрос, у них не будет.

Техника успешно применялась на протяжении двух месяцев. Под успешным применением подразумевается практически стопроцентное желание студентов выступать с рассказом и растущая способность формировать более длинные и грамматически верные конструкции, а также увеличение словарного запаса и снижение страха говорить вслух и совершить ошибку. Для получения более полной картины результатов применения техники «Короткого рассказа в начале занятия», кроме изучения литературы и собственных наблюдений, было проведено анкетирование среди студентов Сибирского государственного университета науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева. В анкетировании приняли участие студенты первого курса Института информатики и телекоммуникаций. Гендерная составляющая представлена следующим образом: 60 % – студенты мужского пола и 40 % – студенты женского пола.

Изучение результатов применения техники проводилось с помощью анкеты, разработанной на основе обратной связи, полученной в результате устного опроса студентов. Данная анкета включает в себя вопросы для оценки результатов применения техники «Короткого рассказа в начале занятия».

Применение техники «Короткого рассказа в начале занятия» помогло мне:

- уменьшить страх говорить вслух и совершить ошибку;

- научиться быстрее формулировать мысль;
- увеличить скорость подбора нужных слов;
- тренировать произношение;
- лучше понимать английскую речь;
- увеличить словарный запас.

В ходе анкетирования, студентам было предложено выделить наиболее важный для них результат. Также было предложено дополнить данный список на свое усмотрение, опираясь на собственный опыт.

В ходе проведенного исследования, мы пришли к выводу, что 30 % студентов, практикуя технику «Короткого рассказа в начале занятия», в первую очередь, отметили уменьшение страха говорить вслух и совершить ошибку. Еще 30 % заметили, что стали лучше понимать английскую речь на слух. Для 15 % эта техника стала хорошей возможностью тренировать произношение, а 10 % опрошенных отметили, что увеличилась скорость подбора нужных слов. По 5 % пришлось на долю тех, кто научился быстрее формулировать мысль и почувствовал, что увеличился их словарный запас. Только 5 % студентов ответили, что испытывают трудности с выбором темы для рассказа (см. таблицу).

Результаты анкетирования по применению техники «Короткий рассказ»

	Применение техники «Короткого рассказа в начале занятия» помогло мне	%
1	Уменьшить страх говорить вслух и совершить ошибку	30
2	Научиться быстрее формулировать мысль	5
3	Увеличить скорость подбора нужных слов	10
4	Тренировать произношение	15
5	Лучше понимать английскую речь	30
6	Увеличить словарный запас	5
7	Сложно подобрать тему	5

На предложение дополнить список результатов применения данной техники, студенты ответили:

- помогает понимать структуру составления предложений;
- помогает вспомнить, чем занимался ранее;
- мне нравится.

Подводя итог всему вышесказанному, мы хотели бы подчеркнуть, что интенсификация процесса обучения иностранному языку в техническом вузе посредством применения различных инструментов является актуальным направлением улучшения образования в современном обществе и требует более глубокого изучения.

Библиографические ссылки

1. Лapidус Б.А. Интенсификация процесса обучения иноязычной устной речи (пути и приемы). М. : Высш. шк., 1970. 128 с.
2. Вербицкий А. А. Новая образовательная парадигма и контекстное обучение. М. : Педагогика, 1999. 494 с.
3. Китайгородская Г. А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам : учеб. пособие. 2-е изд., испр. и доп. М. : Высш. шк., 1986. 103 с.
4. Ядов В. А. Социологическое исследование: методология, программа, методы. Самара : Самарский ун-т, 1995. С. 275–285; 309–329.

УДК 800.2:378.14

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОБЛЕМНЫХ СИТУАЦИЙ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ТВОРЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Е. В. Моисеенко

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Рассматривается вопрос формирования творческого мышления студента в процессе обучения. Затронуты такие понятия, как «творческое мышление» и «проблемная ситуация». Также показана взаимозависимость данных понятий.

Ключевые слова: мышление, педагогическая задача, логический строй, самостоятельный поиск, усвоение знаний, способы действия, эффективность обучения.

PROBLEMATIC SITUATIONS AT THE FOREIGN LANGUAGE CLASSES AS A MEANS OF FORMING STUDENTS' CREATIVE PERSONALITY

E. V. Moiseenko

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

The article deals with the problem of creative thought formation at the lessons. The definitions "creative thought" and "problem situation" are given in the article. The interrelation between "creative thought" and "problem situation" is considered.

Keywords: thought formation, pedagogical task, logical structure, independent search, acquisition of knowledge, means of actions, teaching effectiveness.

The conclusions available from the studies of the thinking process inner patterns are critical for solving theoretical and practical parameters of PBL methods. Psychological investigational studies of Rubinshteyn S. L., Antsyterova L. I., Matushkina A. M., Kuluytkin Yu. N., Tikhomirov O. K., and many more include express conditions, which are important for the pedagogical task solution as the thinking process education, which would be able to come up independently with new scientific findings. The thinking process is determined as a continuous interaction process of a human being with a cognitive object. "During the thinking process a cognitive object is involved into all sorts of intercommunication and configures itself in different ways, which come out as new determinations as if an object would be seen from differing perspectives and its new qualities manifest themselves" [1]. Thinking processes include analysis and design, abstracting and generalization. It becomes the most efficient and effective during the process of setting and solving goals of economic, social, juridical, household, scientific life. Justice of this point of view is confirmed by the considering problemativeness as a necessary feature of a cognitive process. A problem or a problem situation presence in its turn is historically contingent by complex interdependencies and inter-conditionality of the world events. Thinking as the process of indirect cognition takes an original form in problematically of cognition.

Rubinshtein S. L. emphasized that “the cleanest and strongly marked way of thinking is manifested when it runs up to the knowledge and exposes it to scientific scrutiny itself” [2]. Therefore, students’ self-organized knowledge retrieval during the learning process creates optimal terms for acquisition of knowledge and brain building both.

These theses exert an impact on ideas of problem-based learning. One of the main tasks at a higher school is development of the student's creative abilities and personal aptitudes. That could be achieved only through creative activity organized by the pedagogue during the studying process. Relevance of internal and external personality psychological development conditions help to understand why the same pedagogical action (external condition) brings about very different results during the studying process. Take, for instance, the pedagogue’s explanation. The fact of the matter is that the personal conditions for the internal human development are very unique. So, in order to get relevant results, a pedagogue should create relevant internal conditions for thinking process for everyone.

As an internal condition advanced thinking level and its consequentiality, is formed during the deepening process of a rudimentary knowledge system and playing role of condition for the deepening process of the high level knowledge are emphasized. By taking into account these inner thinking conditions, a pedagogue can impart the knowledge to the students and also construct their thinking process, which development depends on objective laws of philological development presents in a studying process. But without constructing the students’ thinking abilities “the fact of acquisition of knowledge cannot be succeeded due to the fact that acquisition of knowledge itself is impossible without analyzing and generalization” [3].

There is one important for both theory and practice conclusion is going out: a pedagogue, challenged himself to impart the knowledge to the students and construct their thinking process, should make the deepening process through the psychological patterns of the thinking process. Digestion and external getting knowledge deployment depends on students’ thinking process conditions created for its digestion and deployment.

The knowledge and mature solving tasks abilities could be used as the means of big-picture thinking only if a pedagogue organizes students’ own thinking process.

Even if the students are imparted the end products and ways of proceeding, it would be useful to think of the internal condition creating which in turn would be helpful to use those products and ways in a proper way. It is even more necessary to create such internal conditions when the students should find new ways themselves.

Which way should the pedagogue create the teaching process to make process participants interested and involved in the process? Which way should he or she create students’ internal conditions for new knowledge digestion?

Cognitive needs occur to someone when a goal cannot be achieved by the well-known ways. Such situation is known as a problem-based situation. This particular situation helps to inspire the students for initiation the cogitative process and in doing so, to create internal conditions for digestion of new knowledge. Problem-based situation (“conflict situation”) is considered as one the main conditions of cognitive need incipient formation because it helps the students to get the idea of the class being organized by a pedagogue. The main advantage of such class is, in comparison with oral explanation, that the solution demanded situation comes out during the students working process but not as an external fact.

It leads to the result when the motives of the students coincide with the problem solution goal. The problem which arises during the students’ own activity has a strong psychodynamic effect. The students’ activity becomes task-oriented [5].

In order to achieve maximum learning efficiency, a pedagogue should not try to facilitate the execution of a task by the divulgation of significant subject matter, but enhance their thinking process, stimulate their soft skills. This particular training and education system gives the opportunity to go beyond the imparted knowledge and acquire competency of analyzing and

synthesis [6]. Creating the problem-based situation, which determines the baseline of a thinking process, is a necessary condition for teaching process structuring, which in its turn develops fruitful mentality.

References

1. Rubinstein S. L. About thinking and ways of its research. Moscow, 1958.
2. Rubinstein S. L. Being and consciousness. Moscow, 1957.
3. Rubinstein S. L. Problems of general psychology. Ed. 2nd. Moscow, 1976, 232 p.
4. Seravin A. I. The study of creativity. St. Petersburg, Copy-Park, 2005, 206 p.
5. Friedman L. M. Pedagogical experience through the eyes of a psychologist. Moscow, 1987, 224 p.
6. Yakimanskaya I. S. Developmental training. Moscow, 1979.

© Moiseenko E. V., 2019

РАЗДЕЛ V

ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕГРАЦИИ ГУМАНИТАРНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗНАНИЙ

УДК 811.111

ПОДГОТОВКА ТЕХНИЧЕСКИХ ОТЧЕТОВ КАК НЕОБХОДИМОЕ УМЕНИЕ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Г. А. Карыбаева

Алматинский технологический университет
Республика Казахстан, г. Алматы

Наиболее продуктивным подходом к организации учебного процесса в высших учебных заведениях является технология интерактивного обучения. Одним из эффективных способов использования этого метода в обучении ESP является составление технического отчета. Автор данной статьи исследует эффективность использования написания технического отчета при обучении студентов ESP инженерного профиля. Этот аспект написания представляет собой основанный на анализе способ обучения, при котором учащиеся приобретают навыки критического мышления. Это позволяет развивать у студентов аналитические навыки, навыки принятия решений, ведет к развитию самосознания. Написание технического отчета заставляет студентов работать более согласованно. Студенты работают со своими учителями по предмету и учителями языка.

Ключевые слова: технический отчет, студенты ESP, логичность, объективность, абстракция.

WRITING A TECHNICAL REPORT AS AN ESSENTIAL SKILL FOR ESP STUDENTS

G. A. Karybayeva

Almaty Technological University
Almaty, Kazakhstan

The most productive approach to the organization of educational process at higher education institutions is interactive teaching technology. One of the efficient ways of this method in ESP teaching is technical report writing. The author of this article investigates the efficiency of the technical report writing use in teaching ESP students of an engineering profile. This aspect of writing is analyzing-based way of learning where students gain skills of critical thinking. It allows developing students' analytical, decision-making skills, leads to the cultivation of self-awareness. Technical report writing makes students work more cooperatively. Students work with their subject matter teachers and their language teachers.

Keywords: technical report, ESP students, logicity, objectivity, abstraction.

The present time is characterized by the development of educational process at all stages in our country. Education is a very important stage in the formation of a human being. There is an English proverb 'Knowledge itself is a power', so in the era of globalization it is really important to study foreign languages in order to be successful. English is considered to be an international language.

In connection with the changes that have occurred in Kazakhstan over the past 25 years, the requirements for modern specialists have increased significantly. As the President of the Republic of Kazakhstan N. Nazarbayev said in his Message 'New Kazakhstan in the new world', 'Kazakhstan should be perceived worldwide as a highly-educated country where people use three languages: Kazakh as a native language, Russian as the language of international communication and English – the language of successful integration into the global economy' [2]. That is why learning a foreign language is very important in our country nowadays; it permits to enter other realities and other cultures in order to understand the mentality and different customs all over the world, to be able to communicate with professionals in different spheres of the human activities like engineering, business, architecture and design. A future specialist should be a competitive and well-educated person, so that graduates of Kazakhstan universities could easily continue their studies at foreign universities [4, p. 17]. At the same time, the English language is in fact the important lingua franca; it means the language spread among the speakers of various languages.

As Paul J. Meyer noticed, 'Communication – the human connection – is the key to personal and career successes'. It is important for future engineers to have rich knowledge in professional field.

Writing is the main part of ESP studying. English programs for ESP students should be aimed at developing students' professional performance such as communicative competence, which includes reading, writing, listening skills. One of the main requirements in qualification characteristic of a graduate of a higher education institution is knowledge of a foreign language, which assumes the world outlook. It is urged to provide the integration of various ways of understanding the world, formation of an active, creative personality who is capable adequately to interact with representatives of other cultures, who can easily enter the sphere of international business in engineering.

With the development of globalization and internationalization of the economy and business, higher education in Kazakhstan faces the new goals – training professionals who are capable to fulfill the efficient work in the changing global market.

Technical professionals spend a lot of their time on some form of writing. Therefore, writing technical reports is an essential skill ESP students need to develop for their professional careers. So, what is a technical report? Students are more acquainted with other writing genres, such as an essay, or an article. The basic characteristic of a technical report is objectivity, intended for more than one reader. The technical report does not express someone's opinion; it gives a summary of known information. The technical report is also characterized by logicity, objectivity, abstraction, and it is reflected in the structure of the scientific speech in the whole system of the speech practice. It is essential to know the audience for any report writer. The choice of the purpose and the audience will have direct influence on the language, organization, content and presentation of the report.

Selection of the information is the basic aspect in the organization of a report. The selection will mostly certainly be limited by constraints of time, place and importance of the topic dealt with. Students select those items, relevancy, accuracy, facts and opinions, which are applicable.

At the stage of writing exercises students should discuss the possible topics for the report. These reports should contain information for 'their companies' next meeting. After that students consider writing a draft outline report, consulting with other students and with both their subject matter teacher, and their language teacher. This aspect is quite relevant in ESP learning. This work encourages cooperation among students and gives the activity, which is so important for the

language class. This part of team teaching is quite significant in the ESP environment. After the discussion, students start the actual writing of a report. Because of class time constraints, writing of a report can be finished at home. The students can use the ideas discussed in class. When students are sure that their reports are ready for reviewing, the whole group discusses what is the most relevant aspect to check. After that students design a short checklist, with which they will complete their worksheet.

Examples of topics for the future architects are ‘Energy-efficient home’.

‘A critic’s review of a new building’, ‘About an architectural movement’, etc. The students are given the worksheet to complete it before writing [1, p. 57].

A checklist

- A report is:
- What is the purpose:
- Who are readers:
- Organizing information:
- Before writing:
- Editing report:
- Presenting a report:

This work updates the topic of the language model of technical students in connection with the focus on engineering education in our country, which was said in the strategic document ‘Kazakhstan – 2050’ [3]. The language model of technical students is becoming an integral component of personal and professional life. The reason for this is the need for our citizens to be more practical, professional and multilingual. This improves their chances to take more dignified places in the society, both social and professional. We are confident that knowing the English language enables all students, especially ESP students, to be communicative and adaptable in any environment.

References

1. Julio C. Giménez. Seven steps into getting ESP students to write technical reports // English teaching forum. A Journal for the teacher of English outside the United States. 1996, Vol. 34, No. 3, 4 July.
2. ‘New Kazakhstan in the new world’. Message by the President of the Republic of Kazakhstan. Official publication. Astana, 2007.
3. ‘STRATEGY ‘Kazakhstan – 2050’: new political course of the established state. Message by the President of the Republic of Kazakhstan // Kazakhstanskaya Pravda. 15.12.2012, № 437–438.
4. The concept of foreign language education in the Republic of Kazakhstan. Almaty, 2010.

© Karybayeva G. A., 2019

УДК 378.046.4

ВЛАДЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ КАК ФАКТОР УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПОТРЕБНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

О. М. Тарасова

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Данная статья посвящена использованию иностранного языка в научной работе преподавателями технического вуза для удовлетворения информационной потребности. Приводятся определения понятия информационной потребности, которая рассматривается как движущая сила научной работы преподавателей вуза. Также приведены результаты анкетирования профессорско-преподавательского состава специальных кафедр с целью определения их уровня знаний по иностранному языку и использования этих знаний в научной работе.

Ключевые слова: научная работа, преподаватели вуза, иностранный язык, информационная потребность.

FOREIGN LANGUAGE KNOWLEDGE AS A FACTOR OF INFORMATION NEED SATISFACTION OF UNIVERSITY TEACHERS

O. M. Tarasova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

This article is about using a foreign language by technical university teachers in their scientific work to satisfy the information need. There are given different notions of the information need, which is considered as the main driving force of the scientific work of university teachers. There are also shown the results of the survey conducted with the aim to detect the level of the foreign language knowledge and use it in the scientific work.

Keywords: scientific work, university teachers, information need, foreign language.

The successful scientific work demands reliable information support. While conducting research, a university teacher inevitably faces the phenomenon, which is called the information deficit, generating the information need to eliminate it. In connection with it we presumed that just the information need is a driving force of the scientific work, and we consider that using a foreign language is its integral part. The importance of foreign language knowledge is increasing in the modern world.

Nowadays the information need is actively studied in the scientific work of university teachers. V. I. Borodynya gives the following definition of the information need: "Information need is a definite form of a person's relation to the subject of the need that is information, expressed in the desire to use information as a reproducible product of labour and also as the reflection of the objective activity of the surrounding world to support and develop the material

and spiritual basis of the social process of life” [2]. L. G. Victorova gives a very precise definition: “Information need is the need in information with the purpose of using it to change the quality of the material and spiritual development of the society” [3].

The information need is satisfied either with the aim of getting the new knowledge (scientific work) or to transfer the knowledge to the future generations (teaching students).

There are two groups of factors influencing the information need of university teachers:

Group A: improving the educational process in the university,

Group B: intensification of the research work of a teacher and a student.

The use of a foreign language to satisfy the information need of both groups is of great importance. The success of the scientific work greatly depends on the ability of a university teacher to use a foreign language to satisfy the information need. Besides that, we think that the university teachers of the special subjects should involve their students into the research shaping these skills.

We decided to conduct a survey to find out if the teachers of the special subjects at a technical university use a foreign language in their scientific work. The results showed that very few teachers use a foreign language in their research. The majority feel the necessity in a foreign language only in order to pass the candidate minimum examination, though 72 % of the respondents of that group had a scientific degree. We also found out the teachers’ assessment of the foreign language knowledge they received from the university. About 68 % of the teachers consider their knowledge enough for work, 19 % – not enough, 13 % – enough to satisfy only their spiritual needs. Ninety-seven percent of the respondents noted that they are not sufficiently prepared to conduct conversations on everyday topics. As for reading special literature, 82 % of the teachers are sure in their knowledge. Only 20 % develop their knowledge of a foreign language either visiting the courses or by themselves. However, 63% of respondents feel the necessity to improve the knowledge. As it appeared, the knowledge of the foreign language becomes worse among that part of the teachers who do not have a scientific degree, but grows up among the teachers who systematically look through foreign-language literature on their speciality. Among them there are doctors and candidates of sciences who widely use a foreign language in their research. Completely unanimously, 91 % of the respondents consider it necessary to change the system of teaching foreign languages, which exists at the universities.

Summing up the results of the survey, we can come to the conclusion that using the foreign language as the means to satisfy the information need plays a great role. However, it is evident that the foreign language is necessary mainly for those teachers who plan thesis defense. After the defense, only 32 % of the teachers work with the foreign language literature on their speciality. The rest do not use the foreign language in their professional activity. Consequently, these teachers do not develop their skills and abilities of the information activity among students. Since the majority of the teachers of the special departments are their graduates, the research conducted on the students is of great interest for us. As it turned out, the external motives of learning a foreign language prevail in the students: these are the demands of the administration. Only a small percentage of those students whose teachers themselves use and develop the skills of using a foreign language showed the internal motives in getting the foreign language knowledge.

The results of the survey showed that teachers of the special departments and their students practically do not use special foreign language literature. Nowadays, at the time of the Internet, it cannot be explained by the information deficit. The explanation lies in poor knowledge of a foreign language and absence of strict requirements from the administration in some departments.

The development of the specific research and involvement of students into the scientific work are the most important aspects of the activities of university teachers. This explains the essential need for teachers to use the current retrospective information on the issues of interest as well as the information contained in foreign language sources in speciality journals. This requires

the profound knowledge of a foreign language. However, the majority of the respondents – university teachers – feel the necessity in a foreign language only while facing the candidate exam, after the thesis defense only very few teachers work with the foreign language literature on their speciality. Since teachers themselves do not use a foreign language in their research, they do not develop these skills and abilities in their students.

The investigation of the information need, which is essential for the successful scientific work let us find out that the knowledge and use of foreign languages is of great importance. The perfect formulation of the scientific and technical information at the universities is extremely important for the successful implementation of the teacher's research work and for the preparation of highly qualified specialists.

References

1. Antonova N. V. Quality in education as a guarantee of graduates' employment // Problems of modern agrarian science : Proceedings of the international correspondence scientific conference / Krasn. State Arg. University. Krasnoyarsk, 2016, P. 156–160.
2. Beard V. I. Information needs, their types and basic properties. Kiev, KDNTI, 1970, 20 p.
3. Viktorova L. G. Training in patent information activities of future engineers : Doct. diss. Leningrad, 1984, 146 p.

© Tarasova O. M., 2019

РАЗДЕЛ VI

ТРЕБОВАНИЯ К ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКЕ ВЫПУСКНИКОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ В СВЕТЕ НОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ

УДК 378.147

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА В СВЕТЕ НОВЫХ ТРЕБОВАНИЙ ФГОС К ПРЕПОДАВАНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

О. Б. Николаева

Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М. Ф. Решетнева
Российская Федерация, г. Красноярск

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО) – это совокупность обязательных требований к образованию определенного уровня и направлению подготовки. ФГОС обеспечивают единство образовательного пространства Российской Федерации и преемственность основных образовательных программ. Обучение по программе бакалавриата в образовательных организациях высшего образования осуществляется в очной, очно-заочной и заочной формах обучения, при этом на изучение дисциплины «Иностранный язык» отводится различное количество часов. Для обучающихся по заочной форме на контактную работу с преподавателем выделяется всего 10–20 % времени; остальное время приходится на самостоятельную работу обучающихся (СРС). В связи с этим возникает необходимость правильно организовать СРС с использованием дистанционных образовательных технологий.

Ключевые слова: федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС), высшее образование, бакалавриат, преподавание иностранного языка, самостоятельная работа, дистанционные образовательные технологии.

ORGANISATION OF TECHNICAL STUDENTS' INDEPENDENT WORK UNDER FEDERAL STATE EDUCATIONAL STANDARDS REQUIREMENTS TO FOREIGN LANGUAGE TEACHING

O. B. Nikolaeva

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology
Krasnoyarsk, Russian Federation

Federal State Education Standards of higher education represents sum total demands for education of the certain level and the direction of training. Federal State Education Standards provides the unity of the educational space of the Russian Federation and the succession of the main education programs. Education on undergraduate course program at higher schools is conducted in different forms, such as full-time, part-time and external ones. The time for studying a foreign language differs greatly for practical classes and independent work, especially for extra-mural students. Thus, it is necessary to organize the students' independent work in a proper way using distant education technologies.

Keywords: Federal State Education Standards, higher education, undergraduate course, foreign language teaching, distant education technologies.

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования Российской Федерации (ФГОС ВО) – это «совокупность обязательных требований к образованию определенного уровня и (или) к профессии, специальности и направлению подготовки, утвержденных федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования». (Пункт 6 Статьи 2 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации») [7].

ФГОС обеспечивают единство образовательного пространства Российской Федерации и преемственность основных образовательных программ, в том числе среднего общего, профессионального и высшего образования.

Поскольку ФГОС ВО обязательны к применению всеми вузами Российской Федерации, имеющими государственную аккредитацию, то такие вузы вправе разрабатывать и утверждать самостоятельно образовательные стандарты по всем уровням высшего образования.

Согласно ФГОС ВО нового поколения, обучение по программе бакалавриата в образовательных организациях высшего образования осуществляется в очной, очно-заочной и заочной формах обучения.

Объем программы бакалавриата составляет 240 зачетных единиц вне зависимости от формы обучения и применяемых образовательных технологий.

В соответствии с учебными планами по направлениям подготовки в области образования «Инженерное дело, технологии и технические науки» (ФУМО 15.00.00, 20.00.00, 23.00.00) в Сибирском государственном университете науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева на изучение дисциплины «Иностранный язык» в семестр отводится не более 72 часов, из которых для студентов очной формы обучения 50 % (36 часов) составляют практические занятия и 50 % (36 часов) приходится на самостоятельную работу.

Для обучающихся по очно-заочной форме на контактную работу с преподавателем выделено 92–96 часов, а на самостоятельную работу обучающихся – 116–120 часов. Для студентов заочной формы обучения на контактную работу с преподавателем выделено от 16 до 32 часов и от 128 до 192 часов приходится на самостоятельную работу (в зависимости от направления подготовки бакалавриата).

Объем дисциплины «Иностранный язык» (в зачетных единицах и академических часах) и виды учебной работы по семестрам для обучающихся по направлениям подготовки 15.03.02, 20.03.02, 23.03.02, 23.03.03, 35.03.01, 35.03.02 (уровень бакалавриата) представлены в табл. 1–4

Таблица 1

**Общая трудоемкость дисциплины
по направлениям подготовки 15.03.02, 23.03.02, очная форма**

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц (акад. часов)	Семестр	
		2	3
Общая трудоемкость дисциплины	4 (144)	2 (72)	2 (72)
Контактная работа с преподавателем:	2 (72)	1 (36)	1 (36)
в том числе: практические занятия	2 (72)	1 (36)	1 (36)
Самостоятельная работа обучающихся:	2 (72)	1 (36)	1 (36)
реферат, эссе	1 (36)	0,5 (18)	0,5 (18)
доклад, сообщение, презентация	1 (36)	0,5 (18)	0,5 (18)
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		Зачет	Экзамен

Таблица 2

**Общая трудоемкость дисциплины
по направлению подготовки 23.03.03, заочная форма**

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц (акад. часов)	Семестр	
		2	3
Общая трудоемкость дисциплины	4 (144)	2 (72)	2 (72)
Контактная работа с преподавателем:	0,44 (16)	0,22(8)	0,22 (8)
в том числе: практические занятия	0,44 (16)	0,22 (8)	0,22 (8)
Самостоятельная работа обучающихся:	3,56 (128)	1,56 (56)	2 (72)
изучение теоретического курса	1,56 (56)	1 (36)	0,56 (20)
реферат, эссе	0,5 (18)	0,25 (9)	0,25 (9)
контрольные работы	0,5 (18)		0,5 (18)
доклад, сообщение, презентация	1 (36)	0,5 (18)	0,5 (18)
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		Зачет	Экзамен

Таблица 3

**Общая трудоемкость дисциплины
по направлениям подготовки 20.03.02, 35.03.01, 35.03.02, очная форма**

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц (акад. часов)	Семестр		
		2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	6 (216)	2 (72)	2 (72)	2 (72)
Контактная работа с преподавателем:	3 (108)	1 (36)	1 (36)	1 (36)
в том числе: практические занятия	3 (108)	1 (36)	1 (36)	1 (36)
Самостоятельная работа обучающихся:	3 (108)	1 (36)	1 (36)	1 (36)
реферат, эссе	1,5 (54)	0,5 (18)	0,5 (18)	0,5 (18)
доклад, сообщение, презентация	1,5 (54)	0,5 (18)	0,5 (18)	0,5 (18)
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		Зачет	Зачет	Экзамен

Таблица 4

**Общая трудоемкость дисциплины
по направлению подготовки 35.03.01, 35.03.02, заочная форма**

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц (акад. часов)	Семестры		
		1	2	3
Общая трудоемкость работы	6 (216)	2 (72)	3 (108)	1 (36)
Контактная работа с преподавателем:	0,67 (24)	0,22(8)	0,22(8)	0,23(8)
практические занятия	0,67 (24)	0,22(8)	0,22(8)	0,23(8)
Самостоятельная работа обучающихся:	5,33 (192)	1,78(64)	2,78(100)	0,77(28)
изучение теоретического курса	4,06 (146)	1,78(64)	2,28(82)	
реферат, эссе	0,27 (10)			0,27 (10)
контрольные работы	1(36)		0,5(18)	0,5(18)
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)			зачет	экзамен

Как мы видим из распределения часов в представленных таблицах, на самостоятельную внеаудиторную работу студентов отводится от 50 % (по очной форме

обучения) до 89 % (по заочной форме обучения) от всего количества часов, выделенного на преподавание дисциплины «Иностранный язык», т. е. большая доля.

В связи с этим особое внимание следует обратить на наличие и оснащенность аудиторий. Наряду с учебными аудиториями для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, нужны также помещения для самостоятельной работы, которые должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации. В них также необходимо иметь наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, которые обеспечивали бы тематические иллюстрации, соответствующие рабочим учебным программам дисциплины [6].

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза, что позволило бы обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные их будущей профессиональной деятельностью.

В соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (ФГОС ВО), «каждый обучающийся в течение всего периода обучения должен быть обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде организации. Электронная информационно-образовательная среда организации должна обеспечивать:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;
- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;
- проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;
- формирование электронного портфолио обучающегося;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе ... посредством сети Интернет» [6, п. 7.1.2].

Самостоятельная работа обучающихся – это многообразные виды их индивидуальной и коллективной деятельности, осуществляемые под руководством, но без непосредственного участия преподавателя в специально отведенное для этого аудиторное или внеаудиторное время. СРС занимает большое место в различных формах организации учебного процесса и способствует более эффективному овладению учебным материалом, стимулирует познавательные, личностно-значимые и профессиональные интересы, а также способствует росту мотивации обучения иностранному языку [2].

«Дидактические цели самостоятельных внеаудиторных занятий:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время аудиторных занятий;
- самостоятельное овладение новым учебным материалом;
- формирование профессиональных умений;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- развитие самостоятельности мышления» [5, с. 205].

Эффективно организованная СРС является не только формой, но и целью обучения, так как кроме получения знаний по иностранному языку, одной из главных задач учебного

процесса является выработка у обучаемых умений и навыков самостоятельной работы. При использовании различных видов самостоятельной работы следует уделить особое внимание ее содержательному аспекту.

Так, самостоятельная работа должна отвечать следующим требованиям:

- соответствовать системе возрастных ценностей обучающихся;
- соответствовать уровню их интеллектуального развития;
- соответствовать имеющемуся у них объему знаний;
- стимулировать познавательную деятельность обучающихся.

Самостоятельная работа обучающихся – это особая форма обучения, выполнение которой требует активной мыслительной деятельности и познавательных способностей. Однако следует отметить, что различия в характере мыслительной деятельности студентов очной, заочной и очно-заочной форм обучения достаточно велики, что, как известно, определяется возрастным фактором, наличием или отсутствием опыта учебной деятельности, а также различным уровнем готовности студентов к работе. Людям, имеющим длительный перерыв в обучении, необходимо больше времени для овладения изучаемым материалом.

Однако ввиду недостаточности часов, отводимых на аудиторную работу (контактную работу с преподавателем), а также отсутствия у большинства обучающихся навыков самостоятельной работы, необходимо как можно шире внедрять дистанционные образовательные технологии. Поэтому, помимо контактной работы с преподавателем на практических занятиях, необходима индивидуальная дистанционная работа с некоторыми обучающимися, например, дополнительные консультации в режиме online и offline.

Обучающимся должен быть обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.

Методически обеспечить самостоятельную работу студентов – значит составить перечень форм и тематику самостоятельных работ, сформулировать цели и задачи каждого из них, разработать инструкции или методические указания, подобрать учебную, справочную, методическую и научную литературу. Также целесообразно вынести грамматические темы на самостоятельное изучение и проводить по ним дистанционный контроль (в тестовой форме).

Уже на первых занятиях по дисциплине (как правило, на первом курсе) следует обучить студентов методам и приёмам самостоятельной работы. При очной форме обучения это обычно происходит на практических занятиях, при заочной форме – на установочной сессии.

В заочном и очно-заочном обучении, как правило, используется установочная лекция, которая имеет свою специфику. Она должна знакомить обучающихся со структурой учебного материала, основными положениями курса дисциплины, сроками изучения каждого раздела (модуля). Поскольку установочная лекция содержит обширный программный материал, самостоятельное изучение которого представляет трудность для студентов, особенно первокурсников, то она должна детально ознакомить обучаемых с организацией самостоятельной работы, с особенностями выполнения контрольных заданий, с алгоритмом выполнения грамматических и лексических заданий, а также содержать пошаговые инструкции по работе с первоисточниками. Студенты-заочники получают инструкции, в которых указывается, на какие вопросы им следует самостоятельно найти ответы, какие именно задания, в каком объеме и к какому сроку выполнить, например, подготовить доклад (реферат, презентацию), написать эссе или резюме [5, с. 194]. Преподаватель предлагает студенту пользоваться методическими указаниями по написанию эссе, которое является, пожалуй, самым распространенным видом письменной самостоятельной работы по дисциплинам гуманитарного цикла, в частности, по иностранному языку.

Некоторые методические рекомендации преподавателю по организации самостоятельной работы студентов:

- давать обучающимся четкий и полный инструктаж по выполнению задания: цель задания, условия его выполнения, объем, сроки, образец оформления, критерии оценки;
- обеспечить обучающихся методическими разработками с основным содержанием курса;
- подобрать необходимый дидактический раздаточный материал, кино-, видеофильмы.

Также в задачи преподавателя при организации самостоятельной работы студентов входит рекомендация и подбор литературы, разработка методики получения информации из иноязычных источников, составление методических указаний, алгоритма действий, показателей уровня достижения результата, разработка тематики самостоятельных работ, составление графика консультаций, разработка контрольных заданий, составление вопросов для самостоятельной работы студентов и подготовки к промежуточной аттестации.

Библиографические ссылки

1. Баграмова Н. В. Обучение иностранным языкам в контексте модернизации Российского образования : III Междунар. Лихачёвские чтения. СПб., 2003. С. 67–68.
2. Белкин Е. Л. Педагогические основы организации СРС в вузе. Орел, 1989. 65 с.
3. Гелашвили Н. И. Педагогические основы управления самостоятельной работой студентов в процессе обучения. Тбилиси : Ганатлеба, 1988.
4. Зеер Э. Ф., Павлова А. М., Сыманюк Э. Э. Модернизация профессионального образования: компетентностный подход : учеб. пособие. М. : Моск. соц.-психол. ин-т, 2005. 216 с.
5. Психология и педагогика : учеб. пособие / под ред. А. А. Бодалева, В. И. Жукова, Л. Г. Лаптева, В. А. Слостенина. М. : Изд-во Ин-та психотерапии, 2002. С. 148–156; 161; 189; 194–198; 205–206.
6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО) (уровень высшего образования бакалавриат). Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 14 декабря 2015 г. № 1470.
7. Об образовании в Российской Федерации : федер. закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ. Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

© Николаева О. Б., 2019

УДК 811.111

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛИНГВОПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Н. В. Чижикова

Рыбинский государственный авиационный технологический университет
имени П. А. Соловьева
Российская Федерация, г. Рыбинск

Рассматриваются особенности формирования иноязычной лингвопрофессиональной компетенции у студентов в техническом вузе. Описаны условия развития у будущего специалиста общекультурных компетенций, характеризующихся определенным набором знаний, умений, владений (ЗУВ), которыми должен обладать обучающийся в результате освоения дисциплины «Иностранный язык».

Ключевые слова: обучение иностранному языку, лингвопрофессиональная компетенция, ФГОС ВО, CALLA.

REGARDING THE FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE LINGUOPROFESSIONAL COMPETENCE OF TECHNICAL STUDENTS

N. V. Chizhikova

Rybinsk State Aviation Technological University named after P. A. Solovyov
Rybinsk, Russian Federation

The paper examines the peculiarities of the students' academic language proficiency at a technical university. Certain cultural and professional competences, which are necessary for future specialists of some technical directions of training, are described in the article.

Keywords: foreign language education, academic language proficiency, Federal State Education Standards, Cognitive Academic Language Learning Approach.

Введение. В соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования и учебными планами по направлениям подготовки специалистов неязыкового профиля в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык», целью ее освоения является развитие у будущего специалиста определенных компетенций. К таким компетенциям, к примеру, можно отнести способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-3), а также способность демонстрировать знание иностранного языка на уровне, позволяющем работать с научно-технической литературой и участвовать в международном сотрудничестве в сфере профессиональной деятельности (ОК-15). Вышеуказанные компетенции характеризуются определенным набором знаний, умений, владений (ЗУВ), которыми должен обладать обучающийся в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» (табл. 1) [1].

В табл. 2 перечислены уровни сформированности вышеуказанных компетенций и их признаки, а также показаны присущие им субкомпоненты иноязычной коммуникативной компетенции.

Таблица 1

**Перечень компетенций по дисциплине «Иностранный язык»
по направлению 24.03.05 «Двигатели летательных аппаратов» (бакалавриат)**

Компетенции	ЗУВ	Технологии формирования	Средства и технологии
Общекультурные			
ОК-3: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знания: Знание основ владения изучаемым языком	Лабораторная работа, самостоятельная аудиторная работа, самостоятельная внеаудиторная работа	Тестирование, контрольные работы, проверка ГДЗ, рефераты, устный опрос, зачет, экзамен
	Умения: Умение общаться, вести гармоничный диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации на изучаемом языке	Практические работы с использованием активных и интерактивных приемов обучения. Самостоятельная работа	
	Владения: Владение коммуникативными навыками в разных сферах употребления изучаемого языка, в письменной и устной его разновидностях	Практические работы с использованием активных и интерактивных приемов обучения. Самостоятельная работа	
ОК-15: способность владеть одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного	Знания: Знание иностранного языка в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников	Практические работы в диалоговом режиме и форме групповых дискуссий, самостоятельная работа, анализ конкретных производственных ситуаций	Тестирование, устный опрос, зачет, экзамен
	Умения: Умение читать и понимать со словарем и без словаря специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; получать и сообщать информацию на иностранном языке в устной и письменной форме	Практические работы в диалоговом режиме и форме групповых дискуссий, самостоятельная работа	
	Владения: Владение иностранным языком как средством общения, навыками и умениями аннотирования и реферирования текстов	Практические работы в диалоговом режиме и форме групповых дискуссий, самостоятельная работа	

**Перечень компетенций по дисциплине «Иностранный язык»
по направлению 24.03.05 «Двигатели летательных аппаратов» (бакалавриат)**

Компетенции	ЗУВ	Технологии формирования	Средства и технологии
	Умения: Уметь изучать научно-техническую информацию; самостоятельно ориентироваться в больших массивах научно-технической и деловой информации	Практические работы с использованием активных и интерактивных приемов обучения. Самостоятельная работа	

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» обучаемый должен:

- знать: лексический минимум, состоящий из 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;
- уметь: использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении;
- владеть: иностранным языком в объёме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

Методические указания и практические рекомендации. Перечисленные результаты обучения являются основой для формирования лингвопрофессиональной иноязычной компетенции студентов неязыкового профиля. При этом для выработки соответствующих знаний, умений, владений, дидактика обучения, направленная на развитие лингвопрофессионального аппарата, варьируется по видам языковых навыков и типам речевой деятельности.

Так, в целях формирования лексического навыка профессиональной направленности предусматривается: изучение лексики терминологического, общенаучного и официального характеров; развитие навыков использования общенаучной лексики изучаемого языка; формирование представлений об основных способах словообразования в изучаемом языке; развитие рецептивных и продуктивных навыков словообразования. В области грамматики изучаются основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи, совершенствуются грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию при письменном и устном общении. В области фонетики совершенствуются слухопроизносительные навыки в профессионально-ориентированном терминологическом аппарате, изучаются особенности полного стиля произношения, характерные для профессиональной коммуникации. В области синтаксиса, как правило, изучается структура сложноподчиненного предложения, а также усложненные структуры (конструкции) в составе предложения и их формальные признаки. В области стилистики делается упор на изучение особенностей научного и официально-делового стилей, их стилеобразующих черт и языковых особенностей.

В зависимости от видов речевой деятельности:

- в области аудирования: делается акцент на формирование навыков восприятия на слух диалогической и монологической речи в сферах профессиональной и социокультурной коммуникации;
- в области говорения: делается акцент на формирование навыков диалогической и монологической речи в коммуникативных ситуациях профессионального, официального и бытового общения;

Таблица 2

Уровни сформированности компетенций ОК-3, ОК-15

Уровни сформированности компетенций	Основные признаки уровня компетенции ОК-3	Основные признаки уровня компетенции ОК-15	Формируемые субкомпетенции ИКК
Пороговый уровень (удовлетворительный)	Знает основы технического перевода иностранного языка (1,6), особенности произношения иностранных слов и построения предложений (1), основы грамматики, пунктуации и синтаксиса иностранного языка (1)	Знает иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников (1, 6), знает основы аннотирования и реферирования литературы в устной и письменной формах (1, 2, 3, 6)	• Языковая • (лингвистическая) субкомпетенция (знание языковых норм); • прагматическая субкомпетенция (умение передать содержание в зависимости от ситуации); • дискурсная • субкомпетенция • (связность речи); • социально-лингвистическая компетенция (знание вариантов употребления языка в рамках научно-делового стиля); • стратегическая субкомпетенция (умение восполнять пробелы); • когнитивная • (речемыслительная) субкомпетенция
Продвинутый уровень (хорошо)	Умеет изъясняться на иностранном языке в научном сообществе (2, 3, 6,), умеет перевести иностранную статью на русский язык с помощью словаря (1, 6), сделать краткий научный доклад по результатам своих исследований или темы практического занятия (1, 2, 3, 4, 5, 6)	Умеет самостоятельно читать научно-техническую литературу (1, 6), получать и сообщать информацию на иностранном языке в устной и письменной форме (1, 2, 3, 4, 5, 6). Выступать с докладами и сообщениями на научных конференциях (1, 2, 3, 4, 5, 6)	
Высокий (отлично)	Владеет иностранным языком свободно, владеет терминологией своего направления на уровне, позволяющем самостоятельно написать статью или доклад на научно-техническую конференцию (1, 2, 3, 4, 5, 6), владеет научной стилистикой иностранного языка на уровне, позволяющем вести научно-техническую переписку с иностранными научно-техническими журналами и зарубежными коллегами (1, 2, 3, 4, 5, 6)	Владеет иностранным языком как средством общения (1, 2, 3, 4, 5, 6), навыками и умениями аннотирования и реферирования специальных текстов (1, 2, 3, 4, 5, 6)	

– в области чтения предусматривается: ознакомительное, изучающее, поисковое и просмотровое чтение текстов профессионально-ориентированной и общенаучной тематики;

– в области письма делается акцент на формирование и развитие навыков реферирования и аннотирования профессионально-ориентированной литературы, составления тезисов, написание сообщений и различных типов деловых писем.

Программа по иностранному языку в неязыковом вузе строится по модульному принципу, что позволяет вести непрерывный контроль усвоения знаний. Выделяется три блока в структуре модулей: блок-содержание обучения (тематические тексты, обучающие таблицы и схемы, терминологический вокабуляр, наглядные материалы); блок тренировки (тренировочные упражнения и задания); блок контроля (тесты, вопросники, анкеты, используемые при итоговой и промежуточной аттестации).

Практический курс иностранного языка в неязыковом университете, как правило, составляющий два года, основан на тематико-ситуативном принципе, при котором обучение строится в рамках определенной темы или ситуации. При этом работа с текстами профессионально-ориентированной тематики при чтении, письме, аудировании является наиболее актуальной. Так, в соответствии с образовательными программами, учебные пособия профессионально-ориентированной направленности в РГАТУ им. П. А. Соловьева для специальности «Технология машиностроения» содержат тематические тексты о понятиях «mechanism and machine», «types and classification of machine», «lathes», «drilling and milling machines», «machine cutting tools»; для специальности «Управление качеством» – «quality control», «process and product control», «standards»; для специальностей «Экономика» – «audit practice», «market segmentation», «company management», «synergy», «teamwork»; для специальности «Сервис и Туризм» – «travel agents», «travel guides», «tour operators», «accommodation», «types of tourism».

Сложность преподавания дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе заключается в том, что она изучается на первом-втором курсах, в то время как профильные предметы начинаются с середины второго курса. В связи с этим, студенты зачастую неспособны передать содержание материала, закодированного на чужом языке, ввиду того, что еще не имеют представлений о переводимом концепте даже на своем родном языке. Как справедливо заметил Л. К. Латышев, для того чтобы создать нечто, надо представлять то, что должно быть создано, как минимум, в общих чертах. Для адекватного восприятия переведенного текста необходимо обладать не только базовыми знаниями, о которых идет в тексте речь, но и понятиями о языковых стандартах в области семантики и структуры предложений в языке перевода [2]. Л. К. Латышев называет этот комплекс предпосылок **коммуникативной компетенцией** и считает, что без него невозможна успешная языковая коммуникация. В связи с этим, на начальном этапе в процессе чтения литературы по профилю специальности объем новизны вводимой лексики в используемых учебных текстах, как правило, минимальный, при этом задача студента заключается в умении узнать уже известное ему, но закодированное в системе другого языка. По мере обучения объем вводимой терминологии увеличивается, возрастает и уровень аутентичности текстов.

В процессе поиска текстов профессионально-ориентированной тематики и при разработке упражнений к ним преподаватели опираются на принципы **когнитивно-коммуникативной методике** в обучении иностранному языку **CALLA (Cognitive Academic Language Learning Approach)**, в которой главным принципом является осмысленное овладение умениями и навыками различных видов языковой деятельности [3]. При таком подходе учитываются особенности познавательных процессов у студентов, связанные с приобретением и использованием полученных знаний. Когнитивная стратегия формируется на всех этапах работы с текстом – на предтекстовом, в процессе работы с текстом и послетекстовом. Предтекстовый этап предполагает информационную

ориентацию и использование фоновых знаний по теме с помощью наводящих вопросов, к примеру «What do you know about electricity?». В процессе работы непосредственно над самим тестом контекстуализируются коммуникативные фрагменты текста с использованием вновь изученной профессионально-ориентированной лексики (при переводе всего текста или отдельных предложений, при выполнении упражнений по тексту типа multiple choice, complete the sentences, true/ false statement, give a synonym). После работы над текстом предполагается выполнение его различных трансформаций для того, чтобы перенести полученную в процессе работы над текстом информации в информативное поле студента. На этом этапе, как правило, выполняются пересказы текста, его аннотирование и реферирование, составление диалогов [3].

Для достижения целей, поставленных в процессе формирования лингвопрофессиональной иноязычной компетенции у студентов неязыкового профиля, преподаватели применяют **ознакомительное, поисковое, просмотровое и изучающее чтение**. Данные виды чтения позволяют в полной мере реализовать когнитивные и коммуникативные потребности студента-будущего специалиста, при которых он вынужден обратиться к печатным источникам. В связи с этим вполне логичен тот факт, что все четыре вида чтения вошли во ФГОС по дисциплине «Иностранный язык». К чтению иноязычной профессионально-ориентированной литературы у студентов неязыкового профиля в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» предъявляются следующие требования:

- **зучающее чтение**: точное понимание основной и второстепенной информации, полнота понимания – 100 %, скорость чтения > 50–60 слов в минуту;
- **ознакомительное чтение**: точное понимание основной информации, полнота понимания > 70%, скорость чтения >140 (немецкий язык) – 180 (английский язык) – 190 (французский язык) слов в минуту;
- **росмотровое чтение**: понимание темы, скорость чтения > 1–1,5 страницы в минуту;
- **поисковое чтение**: нахождение информации, скорость чтения > 1–1,5 страницы в минуту.

Согласно ФГОС нового поколения, на дисциплину «Иностранный язык» у студентов неязыкового профиля в РГАТУ им. П. А. Соловьева в семестр отводится 288–324 часа (для программ бакалавриата), при этом обучение проводится в следующих формах:

- аудиторные практические занятия (180 часов для программ бакалавриата);
- самостоятельная работа студентов в аудиторное время, в том числе, в процессе промежуточной и итоговой аттестации (36 часов для программ бакалавриата);
- самостоятельная работа студентов во внеаудиторные часы (72–108 часов для программ бакалавриата).

Исходя из этого, на самостоятельную работу в РГАТУ им. П. А. Соловьева отводится 30 % учебного времени. В МГТУ им. Н. Э. Баумана на обучение дисциплине «Английский язык» на кафедре «Английский язык для приборостроительных специальностей» отводится 408 часов, из которых 50 % предполагают практические занятия и 50 % самостоятельную работу [4]. Как видно, в процессе формирования лингвопрофессиональной компетенции у студентов неязыкового профиля важная роль уделяется самостоятельной работе студентов, или так называемой **учебной автономии (learners' autonomy)**. Концепция учебной автономии впервые появилась благодаря проекту Британского совета в связи с обучением иностранному языку взрослых в рамках так называемого обучения иностранным языкам в специальных целях (*Language for specific purposes – LSP*), в рамках которого в университете Нэнси во Франции появился исследовательский центр. В дальнейшем эта проблема была перенесена на более широкую аудиторию, в том числе и в вуз, и стала предметом исследований в контексте непрерывного образования (*Life-long learning*) в программах Совета Европы. Европейский опыт быстро нашел отражение в практике российского образования, и Федеральный государственный стандарт высшего образования

нового поколения закрепил методический принцип **автономии студентов**, связанный с возможностью использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. В рамках нового стандарта обучения английскому языку развитие **учебно-познавательной компетенции** выделяется в качестве одной из целей обучения и подразумевает дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур.

Образовательный стандарт также предусматривает формирование у обучающихся **общеучебных умений и навыков** в следующих направлениях: использование учебных умений, связанных со способами организации учебной деятельности и способствующих самостоятельному изучению английского языка и культуры стран изучаемого языка; развитие специальных учебных умений, таких как нахождение ключевых слов при работе с текстом, их семантизация на основе языковой догадки, словообразовательный анализ, выборочное использование перевода; умение пользоваться двуязычными словарями. Другими словами, учебная автономия заключается в том, чтобы дать возможность студенту играть активную роль в процессе своего образования. В результате у студента появляются система и направленность обучения, саморефлексия, самоанализ и способность самостоятельной оценки достигнутых результатов.

В рамках самостоятельной учебной деятельности меняется характер труда преподавателя, его роль в учебном процессе. Преподаватель становится инструктором, консультантом и координатором. Такой вид сотрудничества предоставляет обучающимся большую свободу и вместе с тем повышает их ответственность за качество и результаты учебной деятельности.

Как было сказано ранее, нехватка аудиторных часов компенсируется самостоятельной внеаудиторной работой студентов. Так, МГТУ им. Н. Э. Баумана при обучении английскому языку широко используется **проектная работа**. Главным принципом методики проектов служит использование активной разговорной речи вместо выполнения тренировочных упражнений. Выполнение таких работ требует владения речевыми и языковыми навыками. Занятия превращаются в дискуссию, в котором обсуждаются и решаются актуальные проблемы. Тематика дискуссий определяется содержанием профильного обучения. К примеру, тема «*Marketing across countries*» может предусматривать дискуссии: «*Tricks they do to make people buy stuff in different countries*», «*To buy or not to buy: is it possible to avoid consumerism*», «*Is Consumerism the main – ism of the 21st century?*». Этот инновационный подход позволяет студентам углублять навыки чтения и понимания, а также развивать навыки публичной речи. Разработка проектов на профессиональные научно-технические темы и их презентация позволяют студентам моделировать общение в профессиональном сообществе [4].

Заключение. Таким образом, Федеральный образовательный стандарт нового поколения по дисциплине «Иностранный язык» для студентов технического вуза направлен на формирование иноязычной лингвопрофессиональной компетенции. Однако, ввиду отрыва от профессиональной подготовки, недостаточности часов, отводимых на аудиторную работу, а также отсутствия единой профессионально-ориентированной методики обучения, формирование лингвопрофессиональной иноязычной компетенции в неязыковом вузе является достаточно сложным процессом.

Библиографические ссылки

1. Цветкова С. И. Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» для направления 160700.62 «Двигатели летательных аппаратов»: рабочая программа. РГАТУ. 2015. 30 с.

2. Латышев Л. К. Технология перевода. М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. 280 с.

3. Акопян Л. Г. Различные подходы в преподавании иностранного языка студентам в неязыковых вузах // Развитие университетского комплекса как фактор повышения инновационного и образовательного потенциала региона : материалы Всерос. науч.-практ. конф. (7–9 февраля 2007 г., Оренбург). Оренбург : ИПК ГОУ ОГУ, 2007.

4. Курчаткина Г. П., Курчаткина О. А. Некоторые аспекты обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. МГТУ им. Баумана: Научное издательство « Институт стратегических исследований». 2015. № 5-3.

5. Капсаргина С. А. Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых специальностей вузов [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.kgau.ru/new/all/konferenc/konferenc/2012/g13.doc (дата обращения: 22.06.2018).

© Чижикова Н. В., 2019